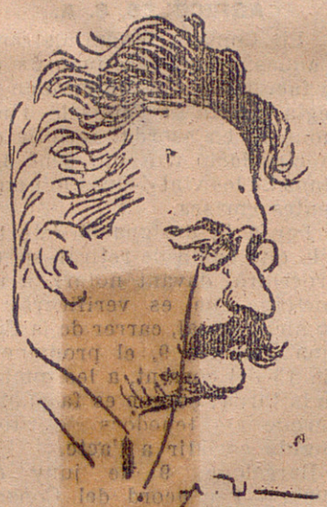
Informacions de «La Publicitat»

Unes paraules de Lluís Millet, a propòsit de la "Missa solemnis"



La glòria deu ésser cosa feixuga. Lluís Millet sap ben portar-la amb una simplicitat gentil. Però avui sí que n'és tot lassat. L'aire, el rostre i els ulls blau clar que mig clou, respiren fatiga. Fatiga justificada, tanmateix: La de l'execució, precedida de deu assaigs d'orquestra i de mig any d'assaigs amb el seu Orfeó.

—Aspirem a unes breus paraules vostres—demanem al mestre—. La brevetat és l'única concessió que podem fer-vos a la fatiga. Podeu creure des d'ara en la gratitud dels nostres lectors i, és clar, en la nostra.

—Si demà no hagués de tornar-hi—ens diu Lluís Millet, més que resignat, joiós—, em sentiria molt més àgil. Així i tot, somrient, es disposa a complaure'ns.

—Una mica d'història, si us plau...

—Fa tres anys—comença—que ve temptant-me aquesta gesta. Altres coses m'anaven prenent el temps. Però s'ha escaigut el cinquantenari i m'he dit: O ara o mai! Els meus cantaires ho han sentit com jo i ens hi hem llançat. Des de Nadal que breguem en aquesta brega, plena de perills i de dificultats, però també —ja ho heu vist—plena de compensacions excelses.

—No us sorprèn veure amb quina diversitat de criteri és comentat l'esperit de la missa? Hom arrisca hipòtesis, insinua llegendes...

—Cal només per a conèixer-ho recordar la confessió de Beethoven: "He escrit la missa—digué—per tal de desvetllar l'esperit religiós dels executants i del públic". Ho haurem assolit entre nosaltres?

—Dels cantaires ho sabeu prou. I del públic podríeu dubtar-ne?

—Sí, realment, fa goig de poder dir-ho. L'actitud del nostre públic em sorprengué; va emocionar-me. Cal pensar que la "Missa Solemnis" a la primera audició s'imposa; s'imposa i desconcerta. Tal com el músic que obre per primera vegada la partitura, s'hi perd inexorablement. El nostre públic, tanmateix, va enfervorir-s'hi i va saber-ne gustar tot seguit les meravelles.

Crec encara que a la segona audició la delícia serà molt més rica i intensa. Hom endevinarà matisos, finors, sublimitats, moments d'èxtasi...

Ara és Lluís Millet qui reviu davant nostre aquells moments. Gesticula amb un braó jovenívol. La paraula se li abranda. ¿No és aquest gest de suara—tan viu—una de les seves més característiques actituds de director? Seguim-lo.

—En aquesta obra la profunditat de Beethoven té un altre dring. Podríem atribuir-ho al text. El "Credo" és portentós—afirma—. La fuga final—recordeu?—s'enfila, s'esfuma, us situa ben bé en l'èxtasi d'aquella vida benaurada que la paraula us promet. I l'"Agnus Dei"? No és un veritable poema simfònic? Atrevidíssim i d'una aguda i difícil originalitat. Quan invoca la pau, aquella serena joia us evoca moments de "La Pastoral".

—¿Com situeu vora la de Bach, la "Missa Solemnis", de Beethoven?

—Com a forma d'expressió meravellosa, doneu-me la de Bach. Com a expressió viva d'ànima, la de Beethoven. Hi ha aquella sagrada exaltació de la lluita entre el món modern i l'esperit, el gran esperit del músic. En Bach la lluita hi és tot just insinuada. L'esperit religiós hi és, però, molt més fort.

—Heu dit que esteu joiós del públic. Heu sentit fidels al vostre braç els executants?

—Realment els meus cantaires i tots els interpretadors han sentit la màxima virtut de la "Missa": la sinceritat. Només amb una actitud humil era possible d'abastar-la. I la humilitat ha estat per part de tots ben pura.

—Sí—diu responent a una pregunta difícil de precisar ara—. Te-

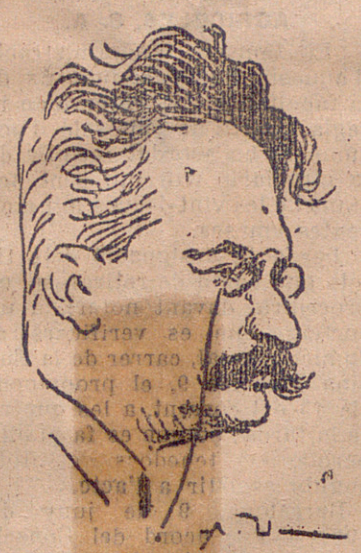


"La Publicitat"

12 juny 1.927

Informacions de «La Publicitat»

Unes paraules de Lluís Millet, a propòsit de la "Missa solemnis"



La glòria deu ésser cosa feixuga. Lluís Millet sap ben portar-la amb una simplicitat gentil. Però avui sí que n'és tot lassat. L'aire, el rostre i els ulls blau clar que mig clou, respiren fatiga. Fatiga justificada, tanmateix: La de l'execució, precedida de deu assaigs d'orquestra i de mig any d'assaigs amb el seu Orfeó.

—Aspirem a unes breus paraules vostres—demanem al mestre—. La brevetat és l'única concessió que podem fer-vos a la fatiga. Podeu creure des d'ara en la gratitud dels nostres lectors i, és clar, en la nostra.

—Si demà no hagués de tornar-hi—ens diu Lluís Millet, més que resignat, joiós—, em sentiria molt més àgil. Així i tot, somrient, es disposa a complaure'ns.

—Una mica d'història, si us plau...

—Fa tres anys—comença—que ve temptant-me aquesta gesta. Altres coses m'anaven prenent el temps. Però s'ha escaigut el cinquantenari i m'he dit: O ara o mai! Els meus cantaires ho han sentit com jo i ens hi hem llançat. Des de Nadal que breguem en aquesta brega, plena de perills i de dificultats, però també —ja ho heu vist—plena de compensacions excelses.

—No us sorprèn veure amb quina diversitat de criteri és comentat l'esperit de la missa? Hom arrisca hipòtesis, insinua llegendes...

—Cal només per a conèixer-ho recordar la confessió de Beethoven: "He escrit la missa—digué—per tal de desvetllar l'esperit religiós dels executants i del públic". Ho haurem assolit entre nosaltres?

—Dels cantaires ho sabeu prou. I del públic podríeu dubtar-ne?

—Sí, realment, fa goig de poder dir-ho. L'actitud del nostre públic em sorprengué; va emocionar-me. Cal pensar que la "Missa Solemnis" a la primera audició s'imposa; s'imposa i desconcerta. Tal com el músic que obre per primera vegada la partitura, s'hi perd inexorablement. El nostre públic, tanmateix, va enfervorir-s'hi i va saber-ne gustar tot seguit les meravelles.

Crec encara que a la segona audició la delícia serà molt més rica i intensa. Hom endevinarà matisos, finors, sublimitats, moments d'èxtasi...

Ara és Lluís Millet qui reviu davant nostre aquells moments. Gesticula amb un braó jovenívol. La paraula se li abranda. ¿No és aquest gest de suara—tan viu—una de les seves més característiques actituds de director? Seguim-lo.

—En aquesta obra la profunditat de Beethoven té un altre dring. Podríem atribuir-ho al text. El "Credo" és portentós—afirma—. La fuga final—recordeu?—s'enfila, s'esfuma, us situa ben bé en l'èxtasi d'aquella vida benaurada que la paraula us promet. I l'"Agnus Dei"? No és un veritable poema simfònic? Atrevidíssim i d'una aguda i difícil originalitat. Quan invoca la pau, aquella serena joia us evoca moments de "La Pastoral".

—¿Com situeu vora la de Bach, la "Missa Solemnis", de Beethoven?

—Com a forma d'expressió meravellosa, doneu-me la de Bach. Com a expressió viva d'ànima, la de Beethoven. Hi ha aquella sagrada exaltació de la lluita entre el món modern i l'esperit, el gran esperit del músic. En Bach la lluita hi és tot just insinuada. L'esperit religiós hi és, però, molt més fort.

—Heu dit que esteu joiós del públic. Heu sentit fidels al vostre braç els executants?

—Realment els meus cantaires i tots els interpretadors han sentit la màxima virtut de la "Missa": la sinceritat. Només amb una actitud humil era possible d'abastar-la. I la humilitat ha estat per part de tots ben pura.

—Sí—diu responent a una pregunta difícil de precisar ara—. Tenim la força. Potser és que som una mica primitius, encara. ¿I aquest tremp no és penyora de les més altes conquistes?

Fa de bon recordar aquestes paraules dites per aquest home nostre, ple de foc i de llum, en el moment que el seu braç feia gloriós alhora el nom de Beethoven i el de Catalunya.

M. FONT



MISSA SOLEMNIS DE BEETHOVEN

—Mai diríeu d'on venim, Ramon?... De missa...

—Serà de la missa del gall!

Romansos!... No n'han fet ni un, de gall!

A propòsit de la Missa Solemnis de Beethoven per l'Orfeó Català

L'homenatge que Catalunya ha tributat a Beethoven, en commemoració del primer centenari de la seva mort, ara acaba de rebre la seva màxima significació i la seva més admirable resplendor amb les execucions que l'Orfeó Català ha donat aquests dies de la «Missa Solemnis» de l'incomparable geni.

Barcelona, entre totes les grans ciutats del món que han commemorat el gloriós centenari, pot ésser lloada a just títol per haver sabut proporcionar la més gran dignitat i el major fervor possibles al conjunt de les seves manifestacions beethovenianes.

Cadascú ha donat aquí el millor del seu esforç i el més viu del seu cor. I l'esperit general que ha inspirat aquestes manifestacions ha estat, no un vil afany de lucre i de vanitat — (com dissortadament passa tan sovint amb l'explotació sense vergonya dels esdeveniments humans, per la gent mercantil que trafica amb els concerts, les obres d'art i els artistes) — però sí, el sincer desig de lloar el més gran i el més humà de tots els músics, amb el cant tot amor i bellesa de la seva pròpia música.

Gairebé totes les obres importants de Beethoven han estat executades aquí en el curs d'aquesta inoblidable temporada. Començat amb l'exquisida intimitat de les «Sonates per a piano i violí», l'homenatge ara acaba amb la suprema resplendor de la gegantina «Missa Solemnis», tot passant, entre altres, pels sublims «Quartets», i la creixent meravella de les Obertures i de les Simfonies.

El Palau de la Música Catalana fou el temple sagrat en el qual s'han celebrat aquestes funcions d'honor que foren veritables actes de culte a la més pura bellesa i al més sublim dels amors. D'ara endavant ens semblarà més sagrat encara aquest edifici així consagrat pel mes sant ministeri: el de la lloança de la Bellesa i de l'Amor de Déu; el de la més ardent suplicació per a la misèria humana tota.

Ara, en aquest sant Palau encantat per la Música, acaba tot just una de les més triomfals funcions musicals que mai no han pogut celebrar-se a casa nostra; una de les més dignes i admirables funcions que mai no es puguin celebrar en qualsevol lloc del món.

Es una funció que honora Catalunya perquè honora la humanitat tota. Es una gesta gloriosa entre totes les que es poden fer terrenalment amb la Música.

El mestre Millet, dret enfront del seu meravellós Orfeó Català, VIU la «Missa» de Beethoven.

Es pot assegurar que Beethoven, ell mateix, místicament, sinó realment, viu en el bondadós i humil mestre nostre. El posseeix tot sencer. Mira pels seus ulls clars i fulgurants; gesticula pels seus membres de flama; canta pel seu cor abocat amb els centenars de veus dels seus cantaires i de la seva orquestra. Beethoven ell mateix, pel cos i l'ànima d'En Millet, contempla, adora, lloa, agraeix i prega, creu, espera i estima, pateix i exulta; i en tot això canta, canta fins perdre alè, canta per a encendre la més freda pedra, canta per a commoure i extasiar el més dissortat dels éssers.

En Millet, posseït per Beethoven, posseït per la mateixa Música, senzillament deixa fer-se per Ella. Dóna el seu cos tot, el seu cor tot, la seva ànima tota, perquè triomfi en ell i per ell la gràcia divina pel mitjà de la divina Música.

Beethoven i Millet, com units en un sol ésser, ensems vsible i invisible, han endreçat a Déu omnipotent i bondadosíssim, des de la daurada terra de Catalunya, durant aquests dies flamejants de Pentecostés, la més ardent, la més amorosa i la més enyorívola suplicació per a la pau i per a l'amor.

* * *

Aquesta «Missa Solemnis» de Beethoven és veritablement la síntesi de tots els crits que poden exhalar-se del cor de l'home vers el seu Creador.

Es el crit d'una ànima sumament religiosa; el crit d'una consciència profundament cristiana; el crit d'un cor humanissim que comouen totes les belleses i totes les bondats, que turturen tots els dolors, i que té absoluta necessitat de l'Amor total, de l'Amor complet.

Aquesta «Missa Solemnis», com ja s'ha dit, no és música litúrgica. No deixa per això d'ésser la més religiosa de les músiques. Es en realitat un comentari, una meditació, una contemplació de la Missa. Es la música d'un extàtic visionari que canta i resumeix totes les visions que poden rebre d'ella, damunt la terra, els sants i els artistes.

Beethoven, sol en presència del text sagrat, es troba posseït per la resplandor dels misteris que contempla; sent el seu cor dilatar-se sense mesura i com rompre's en la més intensa emoció i en la més embriagada adhesió.

L'éxtasi arrossega la seva ànima fins als més formidables i suavíssims espectacles de la Redempció. Llavors, esdevingut com boig de Bellesa, de Bondat, d'Amor i de Felicitat, l'Artista elegit s'apodera de la Música tota per a cantar, sota la divina inspiració, amb totes les seves forces i les seves delícies, l'inexpressable Bondat i Misericòrdia de Déu i la Benaurança sens límits de la Vida eterna, meravella suavíssima i esplendidíssima infantada i nodrida per la misèria humana i la gràcia divina en la terra de paciència i d'esperança.

Es una meravella de veure com Beethoven, atent a la cristiana lliçó, segueix fidelment tots els matissos del sentiment i de la significació de les sagrades paraules!. El text de la Missa, per exemple, conté dues principals suplicacions de la humanitat a la Divinitat: l'una, el «Kyrie», l'altra, l'«Agnus». En totes dues, és la misèria, la indigència humana que prega a l'Omnipotent. Però el «Kyrie» és l'antiga i universal suplicació d'abans de l'Encarnació. L'«Agnus» és la cristiana i filial suplicació dels infants pecadors que som tots, a l'«Anyell» que ha patit i ha mort per a tots nosaltres.

Beethoven, en el «Kyrie», agermana la solemnitat a l'imploraió i a la lamentaci; en l'«Agnus», ens acosta al penediment de Simó-Pere, en la nit que l'embolcalla després del seu renegament. Es l'obscuritat de l'ànima i de la terra, sols es senten els inacabables sanglots del cor amant i penedit, del cor fidel malgrat tot; del cor que ha conegut i experimentat la Bondat de Jesús; del cor que plasma amb el dolor, per a la santedat, la Misericòrdia de Déu.

Beethoven, en tota la missa, ha posat ben visiblemest una peculiar unció i una inimitable tendresa en tot allò referent a l'adorable persona del Crist.

Ja en la part central del «Kyrie», Beethoven, que sap que tota pregària reb la seva eficàcia de la invocació del Nom del Crist, multiplica sense fi la dolça crida: «Christe». I quina diferència de suplicació té aquest «Christe eleison» amb els «Kyrie eleison»!

Altres proves de cristianitat es troben en el «Glòria». Aquí, en mig l'excelsa exultació de la glòria de Déu, quina especial tendresa impregna totes les coses que evoquen la presència del Crist! El «Pax hòmnibus bonae voluntatis» del seu naixement, amb el seu ritme bressolant emparentat amb el del cant d'humil èxtasi del «Benedictus qui venit in nomine Domini», del seu triomf dels Rams; la dolcesa dels accents del «Domine fili unigenite Jesu Christe»; la cosfiant i humilíssima carícia del «Qui tollis peccata mundi», posat en les mateixes tonalitats que el «Crucifixus etiam pronobis» del «Credo», i en el qual intervé la característica i misteriosíssima harmonia de la Creu, aquest acord de «Séptima disminuída» del qual Beethoven encara fa ús en la inefable moment de la Transubstanciació, en el sublim i corferidor «Preludi» de la Consagració.

Així Beethoven expressa musicalment, amb absoluta fidelitat, l'afirmació dogmàtica catòlica, apostòlica i romana de la identitat del Sacrifici de la Creu i de la Creu i de l'Altar, i la realitat de la Redempció humana per aquest únic Sacrifici.

No es pot verament demanar més explícita confessió de cristianitat i de catolicitat. Els qui no poden entendre-la, són éssers sense percepció musical, o sense fe cristiana, sense esperit religiós, o sense lleialtat humana...

* * *

Beethoven, en aquesta Missa, es revela el suprem pintor i el més excels poeta, resumint en els seus cants sublims i formidables, i suavíssims, les visions plàstiques més perfectes, delicades o grandioses, dels més grans pintors, i fent com tangibles les evocacions dels sants, dels profetes i dels poetes cristians.

L'«Incarnatus est», escrit amb la solemnitat misteriosa del primer tó gregorià (l'«Incarnatus est», en el qual l'inefable resplendor interior de la Verge-Mare sembla expandir-se com una celestial claror i una paradisíaca frescor, mentre es multipliquen les angelicals veus anunciadores, i plana el colom divinal, simbolitzat per aquelles puríssimes notes de la flauta palpitant, sobre el bateig de l'acompanyament orquestral); aquest «Incarnatus» meravellós, no diríem que és ben bé la mateixa música de totes les Nativitats contemplades i expressades pel traductor per excel·lència de les nativitats: el benaurat fra Angèlic? I el «Crucifixus», amb l'inacabable sanglot de les ànimes santes que es lamenten d'amor davant del Crucificat del Calvari, no és ben bé el resum musical de totes les visions dels més grans pintors i dels més ardents dels sants?

Música de l'Angèlic i del Serafí d'Assís, també, l'extàtica visió del Cel en el «Vitam venturi saeculi» i en els eternals «Amen» del «Credo».

Aquesta «Fuga» meravellosa, única en la música, ens transporta a les planúries celestials, mentres arriben, tot dansant i cantant, exultant i adorant, com morint d'amor en la Vida, i vivint d'amor en la Resurrecció, la creixent multitud dels elegits i dels benaurats de Déu.

Sota els llurs passos alats floreixen flors de llum i d'harmonia. En l'abraçament eternal de la llur felicíssima germanor palpita un cor únic. Cor de Déu i del Crist, Cor de Jesús i de tots els homes, membres seus.

* * *

"La Veu de Catalunya"
18 juny 1.927

Expansió Musical catalana

El Mtre. Lluís Millet, director de l'Orfeó Català, acaba de rebre la lletra següent:

«Illustre i estimat mestre:

Ahir nit, la meva coral executà, per primera vegada a Turín, «La mort de l'escolà», d'A. Nicolau. M'apreso a comunicar-li que aquesta composició obtingué l'èxit més gran de tota la nit, i que el públic va aplaudir-la frenèticament, clamant a grans veus la seva repetició. Li prego, estimat mestre, vulga comunicarho al Mtre. Nicolau, trametent a l'ensems al gran compositor català l'expressió de la més alta admiració de tots els cantaires i del director de la coral «Stefani Tempia - Palestrina».

Per a vós, sempre estimadíssim mestre, una afectuosa encaixada del vostre. — Don G. Rostagno.»

El Mtre. Rostango és un dels qui, ja fa temps, segueix amb atenció constant el nostre renaixement coral, que ha culminat tan esplendorosament en l'obra gloriosa de l'Orfeó Català, i no és aquesta la primera vegada que executa amb la seva coral composicions d'autors catalans. Abans d'emprendre una obra de tanta volada com és «La mort de l'escolà», del Mtre. Nicolau, havia ja donat a conèixer algunes de les nostres més conegudes i celebrades cançons populars harmonitzades.

—

L'eminent Mtre. Tebaldini, ex-director del Conservatori de Parma i Mtre. de capella d'algunes esglésies importants, acaba d'escriure expressament per l'Orfeó Català, una important composició coral a cinc veus, sobre un text català del nostre poeta immortal mossèn Jacint Verdaguer.

"La Veu de Catalunya

7 juny 1.927

Davant el gran esdeveniment

Pòrtic a l'estrena de la "Missa Solemnis" de Beethoven. Petit interviu d'homes i fets

Atansar-se aquestes hores al Mtre. Millet, és una temeritat; no perquè ell sigui «difícil», no perquè ell no sigui amabilíssim...

Amabilíssim, àdhuc quan amb la batuta en l'aire, els braços estesos, aquells braços llargs, llargs, que sembla que li creixin, que se li estirin indefinidament, damunt la massa coral i instrumental, a alta tensió, llança un crit imperatiu.

No perquè no sigui molt amable el Mtre., però és una temeritat per abús, perquè aquests dies, després de sis mesos de treball continu, la seva tensió és tal, que fa gairebé pietat demanar-li atenció encara per a una altra cosa que no sigui l'assaig de la missa.

Es clar que posat a home públic, un hom s'exposa sempre a les escomeses dels qui en nom de la premsa van a interrompre'l, per donar qualques impressions als lectors del diari, més que més, quan es tracta d'un esdeveniment com és l'execució de la gran «Missa Solemnis» de Beethoven. I Mtre. Millet sap fer-se càrrec d'aquestes «exigències» de la premsa.

Així i tot, preferírem «escometre'l» indirectament i, com qui diu, fer-lo parlar, més que en paraules materials, a través del seu gest, i a través de l'ambient que el volta.

EL DARRER ASSAIG

Per això dilluns, a la vetlla, ens arribàrem al Palau de la Música Catalana, on havia de celebrar el darrer assaig de conjunt, l'assaig definitiu, abans de presentar-se avui al públic, amb tota la grandiosa expectació que per part de Barcelona i de tot arreu existeix.

El Palau de la Música Catalana, un formiguer humà. Un moviment d'entusiasme, diríem, com a delirant, propi dels grans moments de la vida. Coristes per aci, coristes per allà, nens, nenes, senyoretes, homes «fets», joves, senyores, músics, compositors, instrumentistes...

Un hom té la sensació que es troba al centre d'un món, d'un veritable món musical; un hom no s'adona que insensiblement se sent com transportat a zones d'art pur, sense tèrbols contactes materials. Un hom no pot estar-se de pensar en el títol suggestiu del llibre de l'Amadeu Vives: «L'entusiasme és la sal de l'ànima». Un hom presencia aquell [illegible] aquell

El mestre acceptà. Ja havia caigut a la trampa! En un no-res el plantava, que no se n'adonava, a casa l'Arenyes, i d'allí ja no es pogué escapar i no li valgueren les seves protestes: la màquina ja era a punt i, zim-zam, per ací una, per allà una altra, en un obrir i tancar d'ulls, fou enllestida la feina.

Ens apuntem la facècia i tirem endavant. L'amic ens deixa, perquè té feina.

Anem a trobar-ne un altre.

UN MOT, MESTRE PUJOL

El mestre Pujol. Trobar-se davant d'una barba generosa, avui dia de bigotets esquifits i quasi vergonyants, és, com sabeu, tot un refrigeri. Tal és la primera recompensa que teniu d'atansar-vos al mestre Pujol, l'admirable «alter ego» del mestre Millet.

Mestre Pujol, al qual hem trobat mantes vegades «empassant-se» muntanyes per l'alt Pireneu lleydatà, sense mostres de fatiga, ens apareix ara, després d'haver-se «empassat» les no menys altes muntanyes de l'art de la Missa de Beethoven — i demanem perdó per la figura retòrica, si no apar prou justa —, també sense mostres de fatiga. Al contrari.

Amb una veu clara i encesa de l'home satisfet, ens diu:

—Sí, estem contents; la nostra gent, els nostres cantaires són admirables.

—I vostès, els mestres...

En Pujol defuig la resposta, modestament, per insistir a posar de relleu la tasca, l'amor, l'estudi dels abnegats coristes que dia darrera dia, sense defallences, es consagren a l'obra del nostre Orfeó.

D'EN SALVAT A HER BRUNING

Deixem el mestre Pujol, anem a «empaitar-ne» un altre, el mestre Salvat, el nostre estimadíssim company.

—I vostè, no ens ha de dir res?

—Què voleu que us digui. Més que les meves paraules, us diran les coses que ara mateix podreu oir. Permeteu-me que davant la música de Beethoven, jo emmudeixi. Prefereixo que vós directament en copseu les impressions.

Amb això, els estols dels coristes passen rabents vers l'escenari, «Niuada de calàndries» en diríem, parodiant Verdaguer, dels estols de tant el mestre Millet. Dirieu que en aquell mateix moment acaba d'arribar del Masnou; encara porta el barret posat.

S'asseu al «ministril», es treu el barret, inspecciona la provisió de mocadors i tovalloles com està, per a lliurar-se de la suor. En pren un, s'eixuga, acaba un cigarret, en cargola un altre. Pren la partitura, l'obre. Pren la batuta. Llança el cigarret. Comença a picar damunt el faristol. Els instruments s'afinen. Mentre alguns invitats prenen bon seient a les butaques i a les llotges de pati.

El mestre Millet reclama el silenci.

—A punt!

Tothom és a punt. Hi ha una mena de panteix de les gorges que desitgen àvides llançar-se a «devorar» la missa.

Esclata el «Kyrie». En Millet ja no és aquell home que suara entrava «com un de tants» a la multitud de cantaires. Ja és transformat. Ja és l'home que s'ha identificat amb el geni. Ja amb la seva mímica dinàmica mou i governa aquelles masses corals imponents. Ja vénen els dolls superbs de l'obra beethoviana que commouen fins al més pregón.

Dirieu que En Millet omple tot l'escenari.

Dirieu que és l'home lluitant amb el furor diví de Beethoven, perquè no se l'endugui, ans perquè obeeixi al ritme de la seva batuta.

El barret del mestre que havia deixat per allí ja roda per terra. La jaqueta ja l'ha abandonat. Els seus braços descriuen mil paràboles i mil ellipsis.

Ve el «Glòria», fulminant, solemnissim. Després del «Glòria», uns minuts de repòs.

UNA ENCAIXADA, UNA TIRADA DE PORRO I ADEU-SIAU

Aprofitem aquest repòs per atansar-nos-hi. Primerament, però, hem volgut presenciar com deixava xops mants mocadors i una gran tovallola, mentre panteixava gloriosament.

Em rep amb una salutació afectuosíssima.

I ens convida a beure.

Sí. El mestre té allí mateix un porró, transparent com un cristal, amb una beguda composta de qualques ingredients diríem ingenus, si no són unes gotes de conyac, per aguantar l'«élan».

"La Veu de Catalunya"

8 juny 1.927

Davant el gran esdeveniment

Pòrtic a l'estrena de la "Missa Solemnis" de Beethoven. Petit interviu d'homes i fets

Atansar-se aquestes hores al Mtre. Millet, és una temeritat; no perquè ell sigui «difícil», no perquè ell no sigui amabilíssim...

Amabilíssim, àdhuc quan amb la batuta en l'aire, els braços estesos, aquells braços llargs, llargs, que sembla que li creixin, que se li estirin indefinidament, damunt la massa coral i instrumental, a alta tensió, llança un crit imperatiu.

No perquè no sigui molt amable el Mtre., però és una temeritat per abús, perquè aquests dies, després de sis mesos de treball continu, la seva tensió és tal, que fa gairebé pietat demanar-li atenció encara per a una altra cosa que no sigui l'assaig de la missa.

Es clar que posat a home públic, un hom s'exposa sempre a les escomeses dels qui en nom de la premsa van a interrompre'l, per donar qualques impressions als lectors del diari, més que més, quan es tracta d'un esdeveniment com és l'execució de la gran «Missa Solemnis» de Beethoven. I Mtre. Millet sap fer-se càrrec d'aquestes «exigències» de la premsa.

Així i tot, preferírem «escometre'l» indirectament i, com qui diu, fer-lo parlar, més que en paraules materials, a través del seu gest, i a través de l'ambient que el volta.

EL DARRER ASSAIG

Per això dilluns, a la vetlla, ens arribàrem al Palau de la Música Catalana, on havia de celebrar el darrer assaig de conjunt, l'assaig definitiu, abans de presentar-se avui al públic, amb tota la grandiosa expectació que per part de Barcelona i de tot arreu existeix.

El Palau de la Música Catalana, un formiguer humà. Un moviment d'entusiasme, diríem, com a delirant, propi dels grans moments de la vida. Coristes per aci, coristes per allà, nens, nenes, senyoretes, homes «fets», joves, senyores, músics, compositors, instrumentistes...

Un hom té la sensació que es troba al centre d'un món, d'un veritable món musical; un hom no s'adona que insensiblement se sent com transportat a zones d'art pur, sense tèrbols contactes materials. Un hom no pot estar-se de pensar en el títol suggestiu del llibre de l'Amadeu Vives: «L'entusiasme és la sal de l'ànima». Un hom presencia aquell intens moviment optimista, aquell aqueferament múltiple, però sense deixar la cara joiosa i el somriure: és la gràcia de l'entusiasme.

Mentrestant, repassem al vestíbul la galeria de retrats i documents relatius a la vida i obres de Beethoven, que, anexa a la solemnitat, ha estat installada. Es una galeria curiosíssima i molt suggestiva. No podem per menys d'admirar també un retrat del Mtre. Millet, posat en lloc escaient, sota d'un del Mtre. Beethoven. Aquest retrat és l'últim fet del Mtre., i es tracta d'un treball de gran mèrit — a judici de les persones enteses — realitzat per l'amic Arenyes, seguint un procediment de «tinta grassa» de grans resultats, encara que també de notables dificultats.

COM HAGUEREN DE FER RETRATAR EL MTRE. MILLET

—Us agrada aquestat retrat, oi? — ens fa una veu amiga.

—Sí, certament.

—Poc sabeu vós, afegeix, com ens ha costat!

—¿.....?

Aleshores el bon amic ens explica l'estratagema de què s'hagueren de valer perquè el mestre es deixés retratar.

Per a celebrar la installació de l'ascensor que de la planta baixa munta fins al darrer pis, on s'està En Millet, aquest invità els amics a un dinar íntim. Tot esperant l'hora de l'àpat, un automòbil ja era a punt per a dur el mestre a fer un tomb. El mestre acceptà. Ja havia caigut a la trampa! En un no-res el plantava, que no se n'adonava, a casa l'Arenyes, i d'allí ja no es pogué escapar i no li valgueren les seves protestes: la màquina ja era a punt i, zim-zam, per ací una, per allà una altra, en un obrir i tancar d'ulls, fou enllestida la feina.

Ens apuntem la facècia i tirem endavant. L'amic ens deixa, perquè té feina.

Anem a trobar-ne un altre.

UN MOT, MESTRE PUJOL

El mestre Pujol. Trobar-se davant d'una barba generosa, avu dia de bigotets esquifits i quasi vergonyants, és, com sabeu, tot un refrigeri. Tal és la primera recompensa que teniu d'atansar-vos al mestre Pujol, l'admirable «alter ego» del mestre Millet.

Mestre Pujol, al qual hem trobat mantes vegades «empassant-se» muntanyes per l'alt Pireneu lleydatà, sense mostres de fatiga, ens apareix ara, després d'haver-se «empassat» les no menys altes muntanyes de l'art de la Missa de Beethoven — i demanem perdó per la figura retòrica, si no apar prou justa —, també sense mostres de fatiga. Al contrari.

Amb una veu clara i encesa de l'home satisfet, ens diu:

—Sí, estem contents; la nostra gent, els nostres cantaires són admirables.

—I vostès, els mestres...

En Pujol defuig la resposta, modestament, per insistir a posar de relleu la tasca, l'amor, l'estudi dels abnegats coristes que dia darrera dia, sense defallences, es consagren a l'obra del nostre Orfeó.

D'EN SALVAT A HER BRUNING

Deixem el mestre Pujol, anem a «empaitar-ne» un altre, el mestre Salvat, el nostre estimadíssim company.

—I vostè, no ens ha de dir res?

—Què voleu que us digui. Més que les meves paraules, us diran les coses que ara mateix podreu oir. Permeteu-me que davant la música de Beethoven, jo ammudeixi. Prefereixo que vós directament en copseu les impressions.

Amb això, els estols dels coristes passen rabents vers l'escenari. «Niuada de calàndries» en diríem, parodiant Verdaguer, dels estols de tant de jovent que abans d'hora ja mig refilen.

Mig d'esquitllentes, passa un jovenet, afable, front obert, també cantussejant. En Salvat ens diu:

—Veuen aquell que passa per allà, és En Brüning, el tenor.

—Encara que només sia per un moment, feu-me'l conèixer.

—Her Brüning! — crida el mestre Salvat, per complaure'ns.

I Her Brüning, el jove de qui parlava, se'ns acosta. Ens és presentat. El saludem en nom dels lectors de LA VEU DE CATALUNYA. Ell, per bé que alemany, ens entén de seguida, car ja ha fet alguna pràctica de català.

Brüning es sent complagudíssim de pertànyer a l'Orfeó Català. Ell és de Bremen (Alemanya del Nord), i fou recomanat per un amic al mestre Millet. El mestre Millet el posà entre els coristes, corda dels tenors. Al cap d'uns quants mesos ja l'en destacà, i per fi l'ha assenyalat com a solista. Tothom convé a dir que canta amb molt de gust i expressió.

També ens diu que encara no ens entèn gaire, però que bon punt estarà llest de la Missa de Beethoven, s'aplicarà de fort a l'estudi de la gramàtica d'En Fabra.

Una llarga encaixada de mà és la nostra resposta.

EN MILLET

Finalment, tot és a punt. L'escenari atestat de coristes instrumentistes. Una munió superba.

Al cap de poc, veiem comparèixer el mestre Millet. Dirieu que en aquell mateix moment acaba d'arribar del Masnou; encara porta el barret posat.

S'asseu al «ministril», es treu el barret, inspecciona la provisió de mocadors i tovalloles com està, per a lliurar-se de la suor. En pren un, s'eixuga, acaba un cigarret, en cargola un altre. Pren la partitura, l'obre. Pren la batuta. Llança el cigarret. Comença a picar damunt el faristol. Els instruments s'afinen. Mentre alguns invitats prenen bon seient a les butaques i a les llotges de pati.

El mestre Millet reclama el silenci.

—A punt!

Tothom és a punt. Hi ha una mena de panteix de les gorges que desitgen àvides llançar-se a «devorar» la missa.

Esclata el «Kyrie». En Millet ja no és aquell home que suara entrava «com un de tants» a la multitud de cantaires. Ja és transformat. Ja és l'home que s'ha identificat amb el geni. Ja amb la seva mímica dinàmica mou i governa aquelles masses corals imponents. Ja vénen els dolls superbs de l'obra beethoviana que commouen fins al més pregón.

Dirieu que En Millet omple tot l'escenari.

Dirieu que és l'home lluitant amb el furor diví de Beethoven, perquè no se l'endugui, ans perquè obeeixi al ritme de la seva batuta.

El barret del mestre que havia deixat per allí ja roda per terra. La jaqueta ja l'ha abandonat. Els seus braços descriuen mil paràboles i mil el·lipsis.

Ve el «Glòria», fulminant, solemnissim. Després del «Glòria», uns minuts de repòs.

UNA ENCAIXADA, UNA TIRADA DE PORRO I ADEU-SIAU

Aprofitem aquest repòs per atansar-nos-hi. Primerament, però, hem volgut presenciar com deixava xops mants mocadors i una gran tovallola, mentre panteixava gloriosament.

Em rep amb una salutació afectuosíssima.

I ens convida a beure.

Sí. El mestre té allí mateix un porró, transparent com un cristal, amb una bevenda composta de qualques ingredients diríem ingenus, si no són unes gotes de conyac, per aguantar l'«élan».

Tastem le bevenda. Aixequem el porró. Això, allí mateix, en ple escenari, i davant de tothom, «en tota confiança», amb aquell aire gentil i familiar ensems.

—A la salut de... no cal dir-ho, mestre!

—Què us ha semblat — ens diu, referint-se a l'execució.

—Només admirable! — li responem.

Ell encara panteixa, els ulls li guspiregen, palpa, quasi rebrega la partitura.

—Us puc dir, afegim, que Catalunya us en sabrà grat.

—Es una obra de titans, exclama tot assenyalant-nos, amb aquella amor que per als seus orfeonistes el caracteritza, la massa coral, tan ben ajudada pels instrumentistes.

—Considerem que amb l'execució d'aquesta missa bateu el «record»?

—Potser sí, potser sí... perquè realment és plena de grandíssimes dificultats, per la formidable tensió que sempre té.

El mestre se sent satisfet i esperançat que l'audició definitiva d'avui sortirà bé, i que hom no se'n sentirà pas defraudat.

I ja pel nostre objecte, amb la impressió «de visu» del conjunt de l'assaig, ens sembla que en tenim prou, ens acomiadem del mestre, mentre pensem que aquest vespre assenyalarà una altra de les grans diades solemnials que posen el nostre Orfeó al rengle de les institucions dignes de tota una civilització.

LLUIS BERTRAN I PIJOAN

LA MUSICA

PALAU DE LA MUSICA CATALANA.

—"Missa Solemnis", de Beethoven

Hace muchos años, seguramente más de veinte, que en el Teatro Principal, los coros y la orquesta de la Asociación Musical de Barcelona, dirigidos por el maestro Lamote de Grignon, ejecutaron esa grandiosa obra. De entonces acá no se había oído. El maestro Millet, para conmemorar el centenario de la muerte de Beethoven, ha preparado la audición que ayer por la noche se celebró en el Palau, con un éxito entusiástico.

El público enorme que colmaba la gran sala, aplaudió calurosamente a todos los que tomaron parte en esta sesión, especialmente al alma y cabeza de ella, el maestro Millet, a su colaborador el maestro Pujol, y a los solistas: las señoritas Andrea Fornells, que lució su bella y pura voz de soprano, y Concepción Callao, de expresiva voz y cálida dicción; al tenor Bruenig, que en su importante parte demostró sus hermosas facultades y su buen estilo de canto; y al bajo Forgas, que fué digno complemento del cuarteto solista. También mereció muchos aplausos el violinista Eduardo Toldrá, que ejecutó el difícil y hermoso solo del "Benedictus" con el arte que le es reconocido. y fué también llamado al proscenio el organista Vicente María Gibert, cuyo cometido es importante en toda la obra.

La "Missa Solemnis", de Beethoven, es una obra de extraordinaria magnitud, y su estructura robusta y grandiosa, corresponde a sus largas medidas. Pero no creemos que sea de las obras más grandes de su inmortal autor. Beethoven interpreta el texto litúrgico con un sentimiento más humano que divino, esforzándose en traducir el significado literal y expresivo de cada frase y aún de cada palabra, en vez de infundir al conjunto la unción mística que requiere la obra.

Además, al proponerse escribir la misa, se sugestionó por el estilo que se suele suponer más propio al carácter religioso, al estilo contropuntístico, que es precisamente la parte de la técnica musical que menos sentía y menos dominaba Beethoven. Utilizó luego para realizar su obra el conjunto de los más grandes elementos musicales, la orquesta, el órgano y los coros, cada uno de ellos tres, bastándose por sí mismo y formando un conjunto individual y completo, y casi excluyendo a los demás, de tal manera que su continua asociación producen más bien un efecto de confusión y de monotonía, que de sonoridad potente y rica. Esto es una regla general, no se trata precisamente de este caso, ocurre siempre que se reúnen en un solo conjunto estos grandes medios, por sí mismos definitivos, de expresión musical.

Los momentos de mayor emoción son: en el "Incarnatus", las frases del tenor; y el preludio instrumental del "Benedictus"; aquí la orquesta sonando sola tiene más riqueza en sus simples y suaves combinaciones sonoras que en la mayoría de los acoplamientos generales.

Aparte de estos momentos, produce mucho efecto el formidable desarrollo de la gran fuga del "Gloria"; el cuarteto solista al principiar el "Sanctus", y al final de la obra, que por un momento recuerda la fanfara del principio del último tiempo de la Novena Sinfonía.

JAIME PAHISSA

"Las Noticias"

9 junio 1927

VIDA MUSICAL

Anoche, en el Palau, el «Orfeó Català» conmemoró el centenario beethoviano interpretándose la «Misa Solemnis», que obtuvo un triunfo clamoroso

Entre los pocos hombres capaces de propagar en nuestro país, el espíritu de Beethoven y que algo más abundan en otros más adelantados, puede sin duda contarse el de Luis Millet. Un sacrificio enorme representa el haber llevado a cabo, la audición de la «Misa Solemnis». Millet se propuso que nuestra primera institución coral conmemorara el centenario de la muerte del genio de Bonn y a fé que [illegible]ocionalmente lo ha conseguido. La noche pasada, marca algo glorioso en la historia de la ciudad. A Luis Milet y a a sus cantores se lo debemos, que muy necesitados estamos, más de lo que se cree generalmente, de vivir en el ambiente musical en que viven gentes de otros países, y, por eso , no será inutil el esfuerzo, que como ahora, se haga para darnos el «pan espiritual de la música».

⁂

No voy a hacer, líbreme Dios, una crítica de la «Misa Solemnis» beethoviana. Necesitaría ser un musicólogo dotado de nueva visión, y, además mi intención es señalar la reaparición de esta «utilísima» obra, que recomiendo a todos, profesionales y no profesionales, pues la audición es en extremo importante. Fíjese el oyente, que durante la ejecución de la «Misa S 'emnis», transcurren las horas en compañía de uno de los más grandes renovadores de la vida.

No es mi propósito caracterizar la tendencia religiosa de la «Misa Solemnis». No voy a negar que aparezca cristiana en espíritu. Lo que no veo tan claro, es que refleje el sentimiento católico. Pero no olvidemos que Beethoven, creyente y adorador de un Dios sobre todas las cosas, era un católico a su manera. A buen seguro que de no haber aparecido su celebérrima carta acerca de Jesús, a estas horas, el gran músico ya estaría canonizado. Tampoco echemos en olvido, que un Papa como Benedicto XV, creía en el milagro de las Nueve Sinfonías.

Lo que no tiene carácter alguno judáico, como la mayoría de los que oigo en las iglesias, es el «Credo». Y yo, la verdad, cuando el «Credo» no me sabe a resumen de fé, pero de fé impuesta a boca de jarro, lo sentiré si [illegible] quiere muy cercano a la santidad, pero sin aquella fuerza en que se ve a Dios reflejado en los dogmas.

El breve «preludio» instrumental, es soberano y de su sentimiento y hasta de su forma, varias músicos—y entre ellos el propio Wagner, por más señas—se han aprovechado. El violín solista—felicitemos a Eduardo Toldrá, que puramente interpretó anoche—, da la sensación de que narra las admirables cosas que Dios le ha hecho ver, en un lugar en que se junta el cielo con la tierra.

Dice la Biblia, que «hubo hombres que sintieron al mismo tiempo perfumes suavísimos y una dulzura en el paladar como de miel». Yo, debo creerlo así, sobre todo cuando oigo este «Benedictus». ¡Ojalá pudiera escribirse esto muchas veces! Ya sé que no me explico bastante: pero no faltará quien me entienda...

Estoy deseando llegue la segunda audición de esta «Misa Solemnis» para transportarme cuando llegue el «Benedictus», que tiene el valor de un prodigio. Anoche, cuando terminó, surgió una voz—la de un entusiasta—que dió en plena sala un «¡Visca en Millet!» y que por cierto fué contestado y corroborado con aplausos.

⁂

Arrebató al público que atestaba la sala del Palau, el «Gloria». El momento final, verdaderamente avasalla. Todo está escrito de un modo dominador. Me gustó leer en el programa que se repartió a los concurrentes, el varapalo que se daba a Vicent d'Indy, motivado por la incomprensión de la fuga. Después de todo, nada se pierde con probar lo contrario de ese santo varón de visión limitada, que está al frente de la «Schola Cantorum» de París, que visitándola se siente la imperiosa necesidad de romper los vidrios de una ventana y saltar a la calle.

En estas desordenadas notas, consignemos que el «Credo»—que fué interpretado estupendamente, apresurémonos a escribirlo—desorientó algo a aquellos que están acostumbrados a oir este acto de fe, de diferente manera. No olviden los que asistan a estas audiciones de la «Misa Solemnis», que Beethoven no se ceñía a la liturgia. El escribía, tal como era y no podía dejar de ser. Téngase muy en cuenta, que en Arte, solamente Shakespeare y Beethoven, se parecen a la Naturaleza. Forzosamente al escribir este «Credo», el músico, no era dueño de sí y no podía someterse a un cauce de normas fijas. Betehoven, ¡quién lo dijera!, era un incontinente cuando componía. El espartano, aparecía en su triste y dolorosa vida privada. Hay que sonreirse de lo que afirmaba Göethe, cuando escribió aquello que «el noble aspira a ordenación y a ley». Vaya un espíritu el de Beethoven para tomar una convencional postura al musicalizar el «Credo».

Oígalo, el auditorio de otra manera, este momento de la «Misa» y guárdese de suplantar el «yo» real del gran músico. Así saldrá ganando y lo entenderá mejir.

El «Agnus Dei», también es algo único e individual. Notamos que había influído mucho en varios músicos posteriores a Beethoven. Ese Wagner, tan grandioso, tan enorme, que no declina, se le vé que sufre la opresión beethoviana. Entre los compases de esta «Misa Solemnis» va y viene «Parsifal» con sus renunciamientos y cumpliendo profecías. Pero acaso las condiciones perpétuas de vitalidad, como las que han hecho los pinceles heroicos, estén más en Beethoven que en otros músicos.

⁂

Al finalizar el «Agnus Dei», el entusiasmo llegó al paroxismo. No cabía duda, que el insig[illegible] Millet, había dotado la partitura de la «Misa Solemnis», de condiciones de vida eterna. Ahora, lo que procede, es prodigar esta magnífica obra, a fin de que el público conviva con ella.

Debe tomarse la red sutilísima de relaciones entre el auditorio y la obra. Oir la «Misa Solemnis», equivale a potenciarse. La partitura es inmensa y no dudamos, que en la próxima audición, dispuesta para la tarde del domingo, será nuevamente acogida como anoche, con una explosión de palmas y vivas.

Luis Millet, animó la obra por su llama propia, en la que el entusiasmo, el saber y la emoción, se confunden. Durante los descansos hacíase del todo imposible penetrar en el cuarto donde se hallaba el insigne director y fundador del «Orfeó Catalá». Con Millet, estuvieron Pablo Casals, Lamote de Grignon, Cambó, el maestro Benedito, que expresamente se trasladó de Madrid para asistir a las audiciones de la «Misa Solemnis». Los parabienes y las felicitaciones, fueron tantas como las ovaciones que al final culminaron, en lo apoteósico.

Consignemos los nombres de Andrea Fornells, de la contralto Concepción Callao, del tenor Hermann Brünig y del bajo Emilio B. Forgas, que en unión del violinista Eduardo [illegible]

"La Noche"

9 junio 1.927

VIDA MUSICAL

Anoche, en el Palau, el «Orfeó Català» conmemoró el centenario beethoviano interpretándose la «Misa Solemnis», que obtuvo un triunfo clamoroso

Entre los pocos hombres capaces de propagar en nuestro país, el espíritu de Beethoven y que algo más abundan en otros más adelantados, puede sin duda contarse el de Luis Millet. Un sacrificio enorme representa el haber llevado a cabo, la audición de la «Misa Solemnis». Millet se propuso que nuestra primera institución coral conmemorara el centenario de la muerte del genio de Bonn y a fé que nacionalmente lo ha conseguido. La noche pasada, marca algo glorioso en la historia de la ciudad. A Luis Milet y a a sus cantores se lo debemos, que muy necesitados estamos, más de lo que se cree generalmente, de vivir en el ambiente musical en que viven gentes de otros países, y, por eso , no será inutil el esfuerzo, que como ahora, se haga para darnos el «pan espiritual de la música».

***

No voy a hacer, líbreme Dios, una crítica de la «Misa Solemnis» beethoviana. Necesitaría ser un musicólogo dotado de nueva visión, y, además mi intención es señalar la reaparición de esta «utilísima» obra, que recomiendo a todos, profesionales y no profesionales, pues la audición es en extremo importante. Fíjese el oyente, que durante la ejecución de la «Misa Solemnis», transcurren las horas en compañía de uno de los más grandes renovadores de la vida.

No es mi propósito caracterizar la tendencia religiosa de la «Misa Solemnis». No voy a negar que aparezca cristiana en espíritu. Lo que no veo tan claro, es que refleje el sentimiento católico. Pero no olvidemos que Beethoven, creyente y adorador de un Dios sobre todas las cosas, era un católico a su manera. A buen seguro que de no haber aparecido su celebérrima carta acerca de Jesús, a estas horas, el gran músico ya estaría canonizado. Tampoco echemos en olvido, que un Papa como Benedicto XV, creía en el milagro de las Nueve Sinfonías.

Lo que no tiene carácter alguno judáico, como la mayoría de los que oigo en las iglesias, es el «Credo». Y yo, la verdad, cuando el «Credo» no me sabe a resumen de fé, pero de fé impuesta a boca de jarro, lo sentiré si se quiere muy cercano a la santidad, pero sin aquella fuerza en que se ve a Dios reflejado en los dogmas.

A mí, la «Misa Solemnis», de Beethoven, pese a lo que diga Vicent d'Indy, en quellos estudios tan meticulosos como pesados, cáusame el efecto de una gran sinfonía con coros y solistas y que se aparta en absoluto no solamente de la liturgia sino que también, de aquella potencia del gesto, de la fórmula ritual, que no solamente a significados católicos, sino que hasta el propio Renán, le parecía el símbolo más bello de la cultura.

Me guardaré de atribuir a Beethoven, lo que yo, ahora voy pensando. Tampoco pretendo en esta reseña, escrita a vuela pluma como la mayoría de mis pobres cosas, asegurar exactamente cómo era y es el espíritu del gran músico. Lo que sí sé, es que su espíritu me interesa de una manera enorme. ¿Por ventura el espíritu no es nada cuando se oye la «Misa Solemnis»? Nada huelga en este centenario que aún estamos celebrando y del que me enorgullece que Barcelona, lo haya conmemorado de un modo tan elocuente y pródigo. Y como antes fueron Casals y Lamote y con ellos otros artistas de reconocida valía, los que aportaron su celo en demostrar quién era Beethoven, valga la verdad, el decir que fué ayer Millet, quien cultamente se creyó en la obligación de que en la enorme obra, también figurara su espiritual nombre y el de su maravilloso «Orfeó Catalá».

***

Se ha alabado la «Misa Solemnis» como composición perfecta. No lo niego en determinados momentos. La pasión es fuerte y la contextura a ratos vigorosísima. Pero lo que se puede elogiar sin reservas, ni aún mentales, es el inmenso «Benedictus». Para mí, este momento constituye lo culminante de la «Misa Solemnis». Solo a músicos de la talla de Beethoven, les es dado comprender el verdadero significado de «Benedictus qui venit in nomine Domine».

El breve «preludio» instrumental, es soberano y de su sentimiento y hasta de su forma, varias músicos—y entre ellos el propio Wagner, por más señas—se han aprovechado. El violín solista—felicitemos a Eduardo Toldrá, que puramente interpretó anoche—, da la sensación de que narra las admirables cosas que Dios le ha hecho ver, en un lugar en que se junta el cielo con la tierra.

Dice la Biblia, que «hubo hombres que sintieron al mismo tiempo perfumes suavísimos y una dulzura en el paladar como de miel». Yo, debo creerlo así, sobre todo cuando oigo este «Benedictus». ¡Ojalá pudiera escribirse esto muchas veces! Ya sé que no me explico bastante: pero no faltará quien me entienda...

Estoy deseando llegue la segunda audición de esta «Misa Solemnis» para transportarme cuando llegue el «Benedictus», que tiene el valor de un prodigio. Anoche, cuando terminó, surgió una voz—la de un entusiasta—que dió en plena sala un «¡Visca en Millet!» y que por cierto fué contestado y corroborado con aplausos.

***

Arrebató al público que atestaba la sala del Palau, el «Gloria». El momento final, verdaderamente avasalla. Todo está escrito de un modo dominador. Me gustó leer en el programa que se repartió a los concurrentes, el varapalo que se daba a Vicent d'Indy, motivado por la incomprensión de la fuga. Después de todo, nada se pierde con probar lo contrario de ese santo varón de visión limitada, que está al frente de la «Schola Cantorum» de París, que visitándola se siente la imperiosa necesidad de romper los vidrios de una ventana y saltar a la calle.

En estas desordenadas notas, consignemos que el «Credo»—que fué interpretado estupendamente, apresurémonos a escribirlo—desorientó algo a aquellos que están acostumbrados a oir este acto de fe, de diferente manera. No olviden los que asistan a estas audiciones de la «Misa Solemnis», que Beethoven no se ceñía a la liturgia. El escribía, tal como era y no podía dejar de ser. Téngase muy en cuenta, que en Arte, solamente Shakespeare y Beethoven, se parecen a la Naturaleza. Forzosamente al escribir este «Credo», el músico, no era dueño de sí y no podía someterse a un cauce de normas fijas. Betehoven, ¡quién lo dijera!, era un incontinente cuando componía. El espartano, aparecía en su triste y dolorosa vida privada. Hay que sonreirse de lo que afirmaba Göethe, cuando escribió aquello que «el noble aspira a ordenación y a ley». Vaya un espíritu el de Beethoven para tomar una convencional postura al musicalizar el «Credo».

Oígalo, el auditorio de otra manera, este momento de la «Misa» y guárdese de suplantar el «yo» real del gran músico. Así saldrá ganando y lo entenderá mejir.

El «Agnus Dei», también es algo único e individual. Notamos que había influído mucho en varios músicos posteriores a Beethoven. Ese Wagner, tan grandioso, tan enorme, que no declina, se le vé que sufre la opresión beethoviana. Entre los compases de esta «Misa Solemnis» va y viene «Parsifal» con sus renunciamientos y cumpliendo profecías. Pero acaso las condiciones perpétuas de vitalidad, como las que han hecho los pinceles heroicos, estén más en Beethoven que en otros músicos.

***

Al finalizar el «Agnus Dei», el entusiasmo llegó al paroxismo. No cabía duda, que el insigne Millet, había dotado la partitura de la «Misa Solemnis», de condiciones de vida eterna. Ahora, lo que procede, es prodigar esta magnífica obra, a fin de que el público conviva con ella.

Debe tomarse la red sutilísima de relaciones entre el auditorio y la obra. Oir la «Misa Solemnis», equivale a potenciarse. La partitura es inmensa y no dudamos, que en la próxima audición, dispuesta para la tarde del domingo, será nuevamente acogida como anoche, con una explosión de palmas y vivas.

Luis Millet, animó la obra por su llama propia, en la que el entusiasmo, el saber y la emoción, se confunden. Durante los descansos hacíase del todo imposible penetrar en el cuarto donde se hallaba el insigne director y fundador del «Orfeó Catalá». Con Millet, estuvieron Pablo Casals, Lamote de Grignon, Cambó, el maestro Benedito, que expresamente se trasladó de Madrid para asistir a las audiciones de la «Misa Solemnis». Los parabienes y las felicitaciones, fueron tantas como las ovaciones que al final culminaron, en lo apoteósico.

Consignemos los nombres de Andrea Fornells, de la contralto Concepción Callao, del tenor Hermann Brünig y del bajo Emilio B. Forgas, que en unión del violinista Eduardo Toldrá y del culto organista Vicente María de Gibert y con ellos la orquesta, cumplieron noblemente con su cometido.

La audición de esta «Misa Solemnis» es una obra de bien. Fruto de un humano que todo lo dió a la música. Obra cristiana, sonoramente cristiana, de un genio que como el águila napoleónica, tenía las garras de bronce.

Y en este centenario de la muerte del genio, Luis Millet, cumpliendo con su alta misión de fijar la obra beethoviana, de ese músico en el que hay mucho de olímpico, qué es lo que le aleja de la gloria común de los músicos humanos.

RAFAEL MORAGAS

"La Noche" 9 junio 1.

ULTIMAS NOTICIAS DE BARCELONA

LA "MISSA SOLEMNIS", DE BEETHOVEN, INTERPRETADA POR EL "ORFEÓ CATALÁ"

El "Orfeó Catalá rindió anoche homenaje a Beethoven, conmemorando el centenario de su muerte con la interpretación de la "Missa Solemnis". Para oir la grandiosa obra beethoviana congregóse en el "Palau" un público numerosísimo. Las explosiones de entusiasmo fueron contínuas y con mayor intensidad después del "Gloria" y del "Credo", que son las partes de más relieve y más grandiosidad de la obra.

La "Missa Solemnis" estremece por su gigantesca concepción. La técnica contrapuntística desplegada por Beethoven en su "Missa Solemnis" representa el punto culminante del Beethoven contrapuntista. La tendencia de su última época a crear sobre la forma "Fuga" cristaliza en esta "Misa" y de manera soberbia. Asi pueden calificarse como un prodigio de técnica las grandiosas fugas que aparecen en el "Gloria" y en el "Credo".

Citemos como el momento de más sublime emoción el "Et Incarnatus Est". Es un momento que el espíritu de Beethoven se manifiesta despojado de toda forma externa y con máxima sencillez consigue una de las más intensas expresiones de su genio.

En su totalidad puede adivinarse en la "Missa Solemnis" al genio que se concentra para producir una obra grandiosa, al genio que parece quiera superarse a si mismo. Una manifestación de ello es la técnica empleada por Beethoven de gran complejidad. En cuanto a espiritualidad Beethoven va expresando el sagrado texto de una manera muy subjetiva y con una elocuencia grandiosa. La emoción que produce la "Missa Solemnis" quizás es producida más que nada por su formidable contextura.

La interpretación que el maestro Millet dió a la obra fué magistral. Grandes son las dificultades que encierra y que fueron vencidas por los cantores del maestro Millet de admirable manera. El maestro Millet puso su acostumbrado gran arte en la dirección, resultando un conjunto soberbio. Coros, solistas, orquesta y órgano vibraron intensamente bajo la batuta llena de entusiasmo e inspiración del maestro Millet.

Actuaron de solistas y con notable acierto la señora Fornells, señorita Callao y señores Brünig y Forgas y el maestro Vicente M. de Gibert, como organista, y el violinista señor Toldrá.

A. M.

"Diario de Barcelona"

9 juny 1.927

Palau de la Música Catalana

LA «MISSA SOLEMNIS», DE BEETHOVEN

En la totalidad de la obra beethoveniana, la «Missa solemnis» ocupa el elevadísimo lugar que todos le reconocen, y que es parejo al de la «Novena Sinfonía».

Beethoven, que en su juventud — 1808 — había escrito otra «Misa», la en «do mayor», siguiendo la costumbre de muchos compositores de música instrumental — Haydn, Hummel, Reissiger —, escribió esta segunda, en «re», en muy diferente estado de ánimo.

Cuando, en 1818, Beethoven pensó en la «Misa» por vez primera, una circunstancia accidental le indujo a emprender con todo ahinco la composición de la obra, que, por su primitivo objeto, fué llamada «solemnis».

El archiduque Rodolfo, discípulo y protector suyo, había sido elevado a la sede arzobispal de Olmütz, y Beethoven, deseoso de contribuir al esplendor de las fiestas de la procesión, señaladas para el año siguiente, se propuso escribir la música de la «Misa pontifical».

Sin embargo, la obra, comenzada el invierno del mismo año de 1818, no fué terminada hasta el verano de 1822, es decir, dos años después de haberse hecho cargo de la diócesis el nuevo arzobispo.

¿Fué realmente la grandiosidad de un rito que había de celebrarse en excepcionales circunstancias lo que impulsó a Beethoven a emprender una obra de carácter religioso y de tan extraordinarias proporciones? Tal vez aquélla fué solamente la causa ocasional, y la razón íntima sería mejor buscarla en la disposición de ánimo del artista, en aquel período en que, a las torturas de la trágica sordera, se añadieron otras torturas morales, proporcionadas al maestro por un sobrino desocupado, del cual tenía la tutela.

La «Novena Sinfonía», cuyas formas llegaron a la madurez al mismo tiempo y en iguales condiciones espirituales del compositor, si es obra completamente distinta en cuanto a la estructura, está iluminada por idéntico rayo de luz perdurable, es monumento de belleza y grandeza inmortales, como la «Missa solemnis».

En la «Novena Sinfonía», la música instrumental rompe los diques formales, y, saltando sobre ellos, se desposa con la música vocal, formando un maridaje nuevo en el arte sinfónico.

En la «Misa» — vocal por su naturaleza, dadas las exigencias del texto y de la liturgia de que proviene —, Beethoven va más allá de los términos puestos por la música vocal. La urdimbre sinfónica de la «Misa» coloca a ésta fuera del campo de las expresiones litúrgicas. A la expresión impersonal de la música litúrgica, Beethoven substituyó el sello de su típica personalidad, y lo substituyó con tal fuerza y preponderancia, que, en los «Agnus», el compositor de música instrumental es quien lleva el timón. En el tercer «Agnus», el «dona nobis pacem», que a la vez que penetraba en el corazón de Beethoven, amargado por los sufrimientos físicos y morales, despertaba en su imaginación antítesis dramáticas, el maestro ataca ciertos movimientos rítmicos con los cuales parece querer ahuyentar el sombrío espectro de la Revolución, como en la «Heroica» y en el «Fidelio». Y después, alejándose todavía más de las cosas terrenas, remonta su inspirado vuelo hacia las serenas regiones de la paz, por él buscada en vano aquí abajo.

En la «Missa solemnis», la declamación informa las partes vocales solísticas; el sentido de la instrumentalidad, preponderante en Beethoven, le conduce a dificultades no inferiores a las que se hallan en la «Novena Sinfonía». El mismo coro, cuando se observa especialmente la extensión de las sopranos, parece sentido fuera de las leyes restrictivas impuestas por el órgano vocal.

He aquí por qué la «Missa solemnis» aparte su dificilísima ejecución, parece destinada, más que al rito religioso, a las salas de conciertos. Las pocas veces que ha sido ejecutada en el templo — en Nôtre Dame, de París, hace unos dos meses, para conmemorar a Beethoven, y, en 1835, en la catedral de Pressburg — dió la sensación de estar desplazada, como obra de arte.

Por otra parte, Beethoven, vencidas las dificultades puestas por la policía vienesa y por la censura, no tuvo inconveniente en destinarla a la Sala del Hoftheater, de Viena, donde, junto con la «Novena Sinfonía», y dada en tres fragmentos, con el título de «Tres grandes himnos», fué ejecutada por vez primera el 7 de mayo de 1824.

En Barcelona, el maestro Lamote de Grignon dió a conocer la «Missa solemnis» en el antiguo teatro Principal, durante la Cuaresma de 1906, obteniendo la audición, que patrocinaba la desaparecida Asociación Musical, el éxito más completo.

Ahora el maestro Millet ha querido completar dignamente el ciclo de manifestaciones conmemorativas beethovenianas, y lo ha completado imponiendo nuevamente a la admiración del público la obra que, por razones de tiempo, estilo e importancia artística e histórica, está con acierto considerada, según más arriba hemos consignado, como la hermana gemela de la «Novena Sinfonía».

Al noble propósito del maestro Millet han correspondido los filarmónicos barceloneses, que anoche llenaron el «Palau» y aplaudieron, hondamente impresionados, la monumental obra de Beethoven y su magnífica interpretación.

La «Missa solemnis» exige, para que pueda ser debidamente apreciada, una masa coral de primer orden, una masa coral como el «Orfeó Catalá». Es ésta una necesidad impuesta por la preponderancia que el elemento coral tiene en la composición, por las dificultades técnicas que la partitura contiene, por la resistencia necesaria para sostener determinadas notas, y, finalmente, por la autonomía de las líneas del contorno instrumental.

Ha sido, pues, gran fortuna que la «Missa solemnis» haya podido contar con tal coro, pues en los pasajes corales es donde acaso se muestra más pujante el genio de Beethoven.

Tomaods como partes de una gigantesca e independiente sinfonía para voces, ciertos coros de la «Missa» no son, ciertamente, inferiores a cuanto escribieron el Händel de «El Mesías» y el Bach de la «Misa en si menor».

Los dulcísimos «Kyries» poseen tal variedad de colores armónicos, y el ataque impetuoso del «Gloria» encierra tan vigorosa energía dinámica, que separan por completo al moderno Beethoven de los compositores que le antecedieron inmediatamente en el campo de la música sacra.

En el resto de la «Misa», esto es, en las partes sinfónicas y de los solistas, Beethoven sigue la tradición y hace amplio uso del acompañamiento orquestal, pero elevando la expresión.

Anoche, bajo la elocuente, firme y siempre entusiasta batuta del maestro Millet, todas las inefables bellezas de la «Missa solemnis» quedaron reciamente subrayadas. El «Sanctus», ya ampliamente desarrollado; el «Benedictus», con su delicadísimo solo de violín; los declamados, que invaden el «Credo» y el «Agnus Dei», resonaron en la sala del «Palau», como cosa realmente divina.

La responsabilidad del maestro Millet era grandísima; pero el infatigable músico podía arrostrarla, seguro de salir, como salió, triunfante y cubierto de gloria.

Bien es cierto que el maestro Millet contaba para la lucha con un esforzado y valeroso ejército de colaboradores: el ya citado «Orfeó Catalá», que añadió un nuevo áureo florón a su escudo; el cuarteto de solistas vocales, formado por la soprano Andrea Fornells, la contralto Concepción Callao, tal vez la que cantó con más mística unción; el tenor Brünig y el bajo Forgas; el violinista Eduardo Toldrá, lleno de dulce expresión en el solo del «Benedictus»; Vicente María de Camín, que convirtió el órgano en sólida base de todo aquel monumental edificio de armonías, y la ponderada orquesta, constituída por notables elementos.

A todos les tributó el público imponentes ovaciones, de las cuales participó también el maestro Pujol, que ha trabajado con sin igual entusiasmo en la preparación de esta solemnidad, y a quien el maestro Millet hizo adelantarse en el estrado.

Z.

"La Vanguardia"
9 juny 1927

DE MÚSICA

ACONTECIMIENTO ARTISTICO

La "Missa Solemnis" de Beethoven

Con la ejecución, admirable, de esta magna obra, conmemoró anoche en el Palau de la Música Catalana el "Orfeó Catalá" el primer centenario de la muerte del gran músico de Bonn : : : : : : : : :

Imposible dar idea exacta de la magnífica impresión que nos produjo la "Missa Solemnis" de Beethoven, interpretada magistralmente anoche, bajo la dirección del maestro Millet, en el Palau de la Música Catalana.

En esta magna obra brilla en todo su esplendor el genio portentoso del gran músico.

Entre el cúmulo de obras unas buenas, otras medianas, otras, las más, detestables, que han seguido a las creaciones beethovenianas, sobresale aún en nuestros días, con la Novena Sinfonía, la "Missa solemnis" como el roble corpulento en medio del bosque.

Beethoven, en su "Missa solemnis", sabe conmovernos con el vigor de sus notas y trae a nuestra mente recuerdos de cuanto grande y soberbio ha herido la imaginación.

El gran mártir a quien la naturaleza, después de encender en él la llama esplendorosa del genio, se goza en torturar con crueles dolores, nos demuestra que al hombre eminente no le mellan ni los grandes padecimientos ni las inquietudes diarias de la vida.

Beethoven crecía con los golpes y su genio rayó en lo portentoso cuando otro cayera rendido.

Así le ocurrió con la Missa Solemnis. Cuando mayores eran sus sufrimientos, cuando más la suerte le acorralaba y le agarraba por doquiera, más fuerte se mostraba su espíritu y su númen creador, hasta el punto de nidos de las hojas al agitarse, del torrente que se despeña y del vendaval que brama en el bosque; esa armonía, que es el "sin oído", el amigo fiel, quien las interpreta con mayor sentimiento y más fidelidad.

No hay que establecer distinción, toda la Missa es admirable, genial, superior a cuanto pueda decirse.

La interpretación corrió pareja con la importancia de la obra. No pudo ser mejor.

El Orfeó Catalá en la parte coral que es escabrosísima y está escrita en tesituras agudísimas venció todas las dificultades con una precisión y una seguridad increíbles.

La orquesta cumplió también magníficamente y lo mismo puede decirse de los solistas Andrea Fornells, Concepción Callao, Hermann Bruning, Emilio B. Forgas, Eduardo Toldrá y Vicente María de Gibert el ilustre musicógrafo y organista.

En cuanto al maestro Millet rayó a gran altura, más que eminente, genial.

Su portentoso talento, su gran alma de artista, su dominio de la obra fué el poderoso talismán que unió en fusión admirable a todos y a todas, animó e hizo vibrar con el mayor entusiasmo.

El públicó aplaudió delirantemente, y nosotros con él lo hicimos en el Palau y volvemos a hacerlo ahora con todo entusiasmo desde estas columnas.

En fin, un concierto solemne fué el de anoche en el Palau, un gran día de gloria para nuestro arte, un acontecimiento artístico como decíamos al principio.

Alfredo Romea

"El Noticiero Universal"

9 juny 1.927

DE MÚSICA

ACONTECIMIENTO ARTISTICO

La "Missa Solemnis" de Beethoven

Con la ejecución, admirable, de esta magna obra, conmemoró anoche en el Palau de la Música Catalana el "Orfeó Catalá" el primer centenario de la muerte del gran músico de Bonn : : : : : : : : :

Imposible dar idea exacta de la magnífica impresión que nos produjo la "Missa Solemnis" de Beethoven, interpretada magistralmente anoche, bajo la dirección del maestro Millet, en el Palau de la Música Catalana.

En esta magna obra brilla en todo su esplendor el genio portentoso del gran músico.

Entre el cúmulo de obras unas buenas, otras medianas, otras, las más, detestables, que han seguido a las creaciones beethovenianas, sobresale aún en nuestros días, con la Novena Sinfonía, la "Missa solemnis" como el roble corpulento en medio del bosque.

Beethoven, en su "Missa solemnis", sabe conmovernos con el vigor de sus notas y trae a nuestra mente recuerdos de cuanto grande y soberbio ha herido la imaginación.

El gran mártir a quien la naturaleza, después de encender en él la llama esplendorosa del genio, se goza en torturar con crueles dolores, nos demuestra que al hombre eminente no le mellan ni los grandes padecimientos ni las inquietudes diarias de la vida.

Beethoven crecía con los golpes y su genio rayó en lo portentoso cuando otro cayera rendido.

Así le ocurrió con la Missa Solemnis. Cuando mayores eran sus sufrimientos, cuando más la suerte le acorralaba y le agarraba por doquiera, más fuerte se mostraba su espíritu y su númen creador, hasta el punto de producir esa magna obra que oímos anoche en el Palau, de incomparable belleza.

Innumerables plumas eminentes han estudiado esta partitura hasta sus más nimios detalles y con habilidad rarísima. Huelga, pues, en que la nuestra, torpe, lo intente ahora. Renunciamos por sabido al detalle.

No se busquen en la "Missa Solemnis" fórmulas, ni preceptos, ni moldes. Obra de un genio desbordante, se aparta de todo lo humano, pero tal vez y sin tal se acerca a lo divino como nadie.

No es obra de un músico y, sin embargo, ha sentido en ella Beethoven la grandiosidad inconcebible humanamente de Dios en los términos más altísimos.

Aquel corazón donde bramaban huracanes y tormentas, aquella mente iluminada por frecuentes ráfagas de intuición maravillosa, por necesidad de su ser había de pensar y sentir con originalidad y apartarse de la senda corriente.

La Missa Solemnis de Beethoven, es algo extraordinario que no es posible explicar, que es preciso oir y que, desde luego, no tiene parangón.

En ella, entre otras mil ideas elevadas, aparecen sus contemplaciones en sus paseos solitarios por el campo. Puede decirse que en sus sonidos se reflejan los sonidos de las hojas al agitarse, del torrente que se despeña y del vendaval que brama en los bosques; y todo ello se nos ofrece teñido de una tristeza vaga y profunda.

Las audacias, los atrevimientos geniales, magníficos, muy posteriores a su época, como que son casi de nuestros días, que se observan en la admirable partitura, no son otra cosa que las armonías del campo, esos sonidos de las hojas al agitarse, del torrente que se despeña y del vendaval que brama en el bosque; esa armonía, que es el "sin oído", el amigo fiel, quien las interpreta con mayor sentimiento y más fidelidad.

No hay que establecer distinción, toda la Missa es admirable, genial, superior a cuanto pueda decirse.

La interpretación corrió pareja con la importancia de la obra. No pudo ser mejor.

El Orfeó Catalá en la parte coral que es escabrosísima y está escrita en tesituras agudísimas venció todas las dificultades con una precisión y una seguridad increíbles.

La orquesta cumplió también magníficamente y lo mismo puede decirse de los solistas Andrea Fornells, Concepción Callao, Hermann Bruning, Emilio B. Forgas, Eduardo Toldrá y Vicente María de Gibert el ilustre musicógrafo y organista.

En cuanto al maestro Millet rayó a gran altura, más que eminente, genial.

Su portentoso talento, su gran alma de artista, su dominio de la obra fué el poderoso talismán que unió en fusión admirable a todos y a todas, animó e hizo vibrar con el mayor entusiasmo.

El públicó aplaudió delirantemente, y nosotros con él lo hicimos en el Palau y volvemos a hacerlo ahora con todo entusiasmo desde estas columnas.

En fin, un concierto solemne fué el de anoche en el Palau, un gran día de gloria para nuestro arte, un acontecimiento artístico como decíamos al principio.

Alfredo Romea

ero Universal"

9 juny 1.927

BARCELONA

Palau de la Música Catalana

MISA SOLEMNIS DE BEETHOVEN

Con un lleno a rebosar y con entusiasmo indescriptible, ejecutóse anoche en el Palau, esta página cumbre beethoviana.

El Orfeó Català; una nutrida orquesta integrada por los principales elementos músicos barceloneses; los solistas vocales señoritas Andrea Fornells, soprano, y Concepción Callao, contralto, y los señores Hermann Brining, tenor, y Emilio B. Forgas, bajo y los concertistas don Eduardo Toldrá, violinista; don Vicente María Gibert, organista; dirigidos por el imponderable maestro don Luis Millet, fueron los elementos que magníficamente interpretaron esa excelsa música del genio de Boon, en la que resplandece el genio creador de su numen privilegiado.

Por apremios de espacio y de tiempo, nos vemos obligados a dar solamente esta breve nota, dejando para después de la segunda audición que se dará el próximo domingo por la tarde, el cumplido comentario que la importancia de tan trascedental acto merece.

Y como sintetización del entusiasmo que la excelente interpretación de esta partitura, provocó en el público de anoche, bastará decir que los maestros Millet y Pujol y que los solistas vocales e instrumentales, fueron largamente ovacionados al terminar cada parte y apoteosicamente al final de la obra.—J. N.

"El Dia Grafico"

9 juny 1.927

Una jornada de gloria para el eximio Orfeó Catalá

"Misa Solemnis"

El centenario de la muerte de Beethoven ha tenido como dignísimo corolario la magna audición de la "Misa Solemnis" dada por el glorioso Orfeó Catalá.

Barcelona ha conmemorado dignamente la memoria del coloso Beethoven. Después de los festivales del Liceo, de los de la Orquestra Pau Casals y los no menos dignos de la banda municipal, nuestro incomparable Orfeó, nuestra benemérita entidad, admiración de propios y extraños, ha puesto la piedra maestra en el arco triunfal erigido al glorioso músico.

LA SALA

Mucho antes de empezar llenáronse los pisos altos y bien pronto el público ocupaba todas las localidades. El aspecto era imponente.

No que decir tiene que no quedó en taquilla asiento ni entrada para vender; si el Palau hubiese dispuesto de triple aforo, también el taquillaje hubiera resultado insuficiente.

El busto del maestro que forma parte del adorno del hemiciclo apareció cubierto con una espléndida corona de flores.

A las diez en punto los profesores de la orquesta aparecieron en el estrado, siguiéndoles los coristas, y, finalmente, el cuarteto de solistas con el maestro Millet.

El público recibióles con francas salvas de aplausos.

Al empuñar la batuta el insigne maestro Millet hízose silencio general y seguidamente atacáronse los primeros acordes de "Kyrie".

LA INTERPRETACION

Obra verdaderamente titánica, sólo dable a una entidad como el Orfeó Catalá y a un maestro del fuste de Luis Millet es la de ofrecer una audición de la "Misa Solemnis". Las dificultades no escasean, pues Beethoven trataba muy libremente las voces.

La "Misa Solemnis" había sido dada ya por la Asociación Musical en unos conciertos que el año 1906 dirigió el maestro Lamote. Como no es partitura factible de ser cantada con frecuencia, para la mayoría de los que asistieron al Palau era una primera audición.

Tiene tan magna partitura momentos sublimes y que Vicent D'Indy compara con la gran misa en si menor de Bach y "Parsifal" de Wagner.

Aunque algunos críticos han querido presentarla como a composición de ambiente profano, no puede negarse que son más abundantes los momentos de extrema religiosidad. El "Miserere" es una página de honda emoción, como asimismo la mayor parte del "Sanctus".

Claro que se manifiestan los grandes rasgos del sinfonista, y algunas veces, como en fragmentos del "Gloria" y "Credo", el músico se inclina más hacia el estilo profano.

Mas esas son particularidades y pequeñeces que no merece la pena de discutir en una partitura tan excelentemente sublime como la "Misa Solemnis". Ella es un digno remate de la obra beethoviana que, con su hermana la "Novena", formaron el punto cumbre del genio.

Pero a esta belleza musical el gran Millet ofreció una interpretación tan digna como la partitura merecía. Sólo un músico de su temple podía obtener tan puros matices y tan espléndidos resultados. Los coristas por su parte, esos beneméritos anónimos, pusieron toda su fe, toda su alma en secundar la magistral batuta del maestro Millet.

Nada fácil es para los solistas la partitura, pero los artistas Andrea Fornells, Concepción Callao, hermanos Brunig y Emilio B. Fargas, además de mostrarnos bellas facultades, dieron la sensación de que habían hecho un magno estudio.

La orquesta, irreprochable, justísima en todos los momentos y no escaseando en entusiasmo.

Eduardo Toldrá tuvo a su cargo el solo de violín del "Benedictus", demostrando en tan difícil como delicada página el gran artistazo que encierra su alma.

Hay que citar también con elogio al organista Vicente María de Gibert.

FINAL

Al terminar los distintos fragmentos, desde la primera butaca a la última galería uniéronse las manos frenéticamente para dedicar aplausos a aquel puñado de artistas, y tal como iba desarrollándose el concierto las ovaciones seguían en crescendo. Terminado el último acorde, el público en masa dedicó al incomparable Millet un imponente homenaje, pero el maestro insigne, honra y gloria de nuestra patria, quiso compartir los aplausos con sus colaboradores abrazándose con el maestro Pujol.

Bien; noche de triunfo que debe señalarse con letras de oro en la brillante historia artística del benemérito Orfeó Catalá.

ALARD

"El Diluvio"

10 juny 1.927

UN TRIOMF ESCLATANT

La missa Solemnis de Beethoven

L'Orfeó Català i el mestre Millet acaben d'obtenir un triomf esclatant. La Missa Solemnis de Beethoven, que és plena de dificultats, ha estat cantada meravellosament.

Hi ha músics que causen admiració pel valor musical de llurs obres, però Beethoven no solament causa admiració, sinó també entusiasme.

El públic que omplia de gom a gom la sala de l'Orfeó, no es va poder contenir després del "Gloria". Hi ha tanta alegria en aquest "Gloria", és tan sublim que un hom no pot menys que aplaudir sorollosament.

No es pot parlar serenament de Beethoven. Es tan gran, tan immens, que sense donar-vos-en compte empreu la hipèrbole. En totes les seves obres hi veieu la grapa del geni.

Què té d'estrany que un home tan genial no fos comprès pels seus contemporanis. Els genis estan per damunt dels homes del seu temps.

A través dels segles l'obra de Beethoven encara es farà més gegantina. Els homes com l'autor de la Novena Simfonia són els que posen de manifest la grandesa de la intel.ligència humana.

Ah! com és possible davant d'aquests genis tenir un concepte materialista de l'home i de la vida! Qui és capaç d'afirmar que no som altra cosa que un grapat d'argila! Déu féu gran l'home, no solament donant-li una intel.ligència poderosa, sinó posant-li dins el pit una ànima immortal. Sense esperit no hi ha grandesa possible.

El mestre francès d'Indy ha dit que la Missa Solemnis és una de les grans obres de tota la música, a la qual qual sols poden comparar-se la Gran Missa en si menor de Bach i el Parcival de Wagner.

Nosaltres ens atreviríem a afirmar que en conjunt és superior a la de Bach. Certament que la Gran Missa en si menor és una obra ge-

No trobant conhort a la terra va alçar els ulls al cel per a lloar el bon Déu que omple de pau els cors dels homes que sofreixen. En la Missa hi va abocar tot el seu talent i tota la seva tècnica. Hi va posar no solament la seva intel.ligència, sinó també el seu cor que feien sagnar les arestes punyents de l'angoixa i del dolor.

Alguns musicòlegs han pretés demostrar que la Missa Solemnis no és una manifestació pura de sentiment religiós, sinó més aviat panteista. Això, naturalment, no és cert. Si Beethoven hagués volgut escriure una obra imprecisa, no hauria emprat el text de la missa catòlica. Hauria pogut escriure un himne a Déu, prescindint de la litúrgia catòlica.

Unicament els sectaris poden fer una afirmació tan falsa. L'obra de Beethoven és sincera i profundament religiosa. Les frases culminants de la Missa les subratlla meravellosament. En alguns fragments un hom no pot menys que aclucar els ulls per a veure dintre seu el món de meravelles que li han desvetllat els cants sublims

Es cert que Beethoven no es subjecta a les prescripcions litúrgiques. Es culpa d'ell aquest defecte? Creiem que no. Com s'escrivien i es cantaven les misses en el seu temps?

Beethoven no va fer altra cosa que deixar-se influir pels costums de la seva època. Trobaríem moltes misses que es cantaven en aquells temps, els autors de les quals no tenien tampoc en compte les prescripcions litúrgiques.

Aquest defecte que trobem en altres misses, no és suficient per afirmar que no és una obra fondament religiosa.

En Millet, el màgic de la batuta que encomana als seus cantaires el foc que porta a dintre, fou l'heroi de la festa.

El públic no es cansava d'aplau-

"Patria"
10 juny 1.927

UN TRIOMF ESCLATANT

La missa Solemnis de Beethoven

L'Orfeó Català i el mestre Millet acaben d'obtenir un triomf esclatant La Missa Solemnis de Beethoven, que és plena de dificultats, ha estat cantada meravellosament.

Hi ha músics que causen admiració pel valor musical de llurs obres, però Beethoven no solament causa admiració, sinó també entusiasme.

El públic que omplia de gom a gom la sala de l'Orfeó, no es va poder contenir després del "Gloria". Hi ha tanta alegria en aquest "Gloria", és tan sublim que un hom no pot menys que aplaudir sorollosament.

No es pot parlar serenament de Beethoven. Es tan gran, tan immens, que sense donar-vos-en compte empreu la hipèrbole. En totes les seves obres hi veieu la grapa del geni.

Què té d'estrany que un home tan genial no fos comprès pels seus contemporanis. Els genis estan per damunt dels homes del seu temps.

A través dels segles l'obra de Beethoven encara es farà més gegantina. Els homes com l'autor de la Novena Simfonia són els que posen de manifest la grandesa de la intel.ligència humana.

Ah! com és possible davant d'aquests genis tenir un concepte materialista de l'home i de la vida! Qui és capaç d'afirmar que no som altra cosa que un grapat d'argila! Déu féu gran l'home, no solament donant-li una intel.ligència poderosa, sinó posant-li dins el pit una ànima immortal. Sense esperit no hi ha grandesa possible.

El mestre francès d'Indy ha dit que la Missa Solemnis és una de les grans obres de tota la música, a la qual qual sols poden comparar-se la Gran Missa en si menor de Bach i el Parcival de Wagner.

Nosaltres ens atreviríem a afirmar, que en conjunt és superior a la de Bach. Certament que la Gran Missa en si menor és una obra gegantina que posa de relleu la ciència musical del seu autor i és més litúrgica que la de Beethoven, però no és tan humana. L'humanisme de Beethoven dóna a les seves obres una emoció tan pregona, que fan espurnejar els ulls.

En la seva Missa, és la humanitat la que lloa Déu. Es l'home que s'allunya de les impureses de la vida i estén les ales de l'esperit per acostar-se a Déu. Beethoven estigué treballant en la seva obra magna durant un període de cinc anys. En aquells temps estava turmentat l'esperit del gran músic. Com que les seves oïdes no podien copsar l'harmonia dels sons, es recollia en el santuari de la seva ànima. El món no el comprenia. Triomfaven músics mediocres i en canvi ningú no s'adonava de les seves obres genials.

No trobant conhort a la terra va alçar els ulls al cel per a lloar el bon Déu que omple de pau els cors dels homes que sofreixen. En la Missa hi va abocar tot el seu talent i tota la seva tècnica. Hi va posar no solament la seva intel.ligència, sinó també el seu cor que feien sagnar les arestes punyents de l'angoixa i del dolor.

Alguns musicòlegs han pretés demostrar que la Missa Solemnis no és una manifestació pura de sentiment religiós, sinó més aviat panteista. Això, naturalment, no és cert. Si Beethoven hagués volgut escriure una obra imprecisa, no hauria emprat el text de la missa catòlica. Hauria pogut escriure un himne a Déu, prescindint de la litúrgia catòlica.

Unicament els sectaris poden fer una afirmació tan falsa. L'obra de Beethoven és sincera i profundament religiosa. Les frases culminants de la Missa les subratlla meravellosament. En alguns fragments un hom no pot menys que aclucar els ulls per a veure dintre seu el món de meravelles que li han desvetllat els cants sublims

Es cert que Beethoven no es subjecta a les prescripcions litúrgiques. Es culpa d'ell aquest defecte? Creiem que no. Com s'escrivien i es cantaven les misses en el seu temps?

Beethoven no va fer altra cosa que deixar-se influir pels costums de la seva època. Trobaríem moltes misses que es cantaven en aquells temps, els autors de les quals no tenien tampoc en compte les prescripcions litúrgiques.

Aquest defecte que trobem en altres misses, no és suficient per afirmar que no és una obra fondament religiosa.

En Millet, el màgic de la batuta que encomana als seus cantaires el foc que porta a dintre, fou l'heroi de la festa.

El públic no es cansava d'aplaudir. En acabar-se la Missa, En Millet, en mig dels músics i dels cantaires que l'havien interpretat magistralment, fou aclamat amb gran entusiasme. El públic el saludava fent voleiar mocadors i capells.

Un hom en contemplar aquell entusiasme, tenia la sensació que es trobava voltat d'homes cultes que saben gustar la mel del veritable art.

Un poble que té institucions musicals com l'Orfeó Català i mestres com En Millet, no pot morir.

El nostre poble ha demostrat que capeix les grans obres musicals i que estima els genis que honoren la humanitat.

Joan Montanez

Palau de la Música Catalana

Sobre la Misa Solemnis

La vida de Beethoven es eminentemente anecdótica, y con motivo del centenario del gran músico se han reproducido muchísimos sucedidos, datos y comentarios que responden a lo histórico y también a lo imaginario de la existencia del «super-hombre» de la Música hoy homenajeado y además al origen, gestación y producción definitiva de sus obras.

Pero el gran interés del público en la audición de la «Missa solemnis», de la cual ya dimos cuenta en la edición anterior, manifestóse plenamente por la obra misma descartándola de circunstancias de cualquier genero que en su producción hubieren mediado, y quizá más aún que por la obra misma, por la interpretación y ejecución que alcanzara en su reproducción por el «Orfeó Catalá».

Una institución coral como esta que en su expediente de honor tiene el haber interpretado la «Misa» en «si» y el «Passio» del gran Bach, obteniendo en ambas obras un éxito clamoroso, debía al sólo anuncio de que preparaba una audición de la «Missa» de Beethoven con motivo del centenario del gran maestro, despertase toda expectación entre los «amateurs» y las más serias personalidades musicales.

Así se explica que se congregaran anteanoche en el «Palau de la Música Catalana» los conspicuos de este arte algunos, por no decir muchos, que no residen en Barcelona contándose entre ellos una personalidad que en Madrid se ha significado por la conmemoración beethoviana, según nos dicen, además de un público compuesto en gran parte de admiradores del «Orfeó Catalá», que hoy día son en número incontable.

Ahora bien: por mucho que se admire la ejecución valiente, llena de vida, detallada y pulcra que la dirección y esfuerzo del maestro Millet obtuvieron de las tres nutridísimas secciones del «Orfeó Catalá», avalorando así muy mucho la obra, no debe ésta postergarse en su mérito intrínseco como ya quisimos demostrar en nuestra primera nota bien que no se formulase allí de manera categórica tan afirmación.

Bajo el punto de vista vocal, la «Missa solemnis» es producción muy superior a la «Novena Sinfonía» que en su grandilocuente ilustración de la «Oda a la Alegría» tiene cante único en determinadas audiciones.

Beethoven en la «Missa solemnis» ofrece en el coro una riqueza de pasiones y un interés técnico difícil de superar. Y el cuarteto vocal que en medio de su noble estructura no destaca por su variedad en la «Novena», tiene en la «Missa» un interés constructivo verdaderamente admirable aparte la belleza de su inventiva temática que ya mencionamos en nuestra rápida impresión de última hora.

Quizá en el «Credo» la parte de la Misa que por la majestad imponente de su texto ha estimulado las más de las veces la inspiración de los compositores, no siempre se eleva Beethoven a las regiones de la sublimidad. No obstante se hallan en el mismo fragmentos preciosos, algunos de los cuales

"El Correo Catalán"
10 juny 1.927

Palau de la Música Catalana

Sobre la Misa Solemnis

La vida de Beethoven es eminentemente anecdótica, y con motivo del centenario del gran músico se han reproducido muchísimos sucedidos, datos y comentarios que responden a lo histórico y también a lo imaginario de la existencia del «super-hombre» de la Música hoy homenajeado y además al origen, gestación y producción definitiva de sus obras.

Pero el gran interés del público en la audición de la «Missa solemnis», de la cual ya dimos cuenta en la edición anterior, manifestóse plenamente por la obra misma descartándola de circunstancias de cualquier genero que en su producción hubieren mediado, y quizá más aún que por la obra misma, por la interpretación y ejecución que alcanzara en su reproducción por el «Orfeó Catalá».

Una institución coral como esta que en su expediente de honor tiene el haber interpretado la «Misa» en «si» y el «Passio» del gran Bach, obteniendo en ambas obras un éxito clamoroso, debía al sólo anuncio de que preparaba una audición de la «Missa» de Beethoven con motivo del centenario del gran maestro, despertase toda expectación entre los «amateurs» y las más serias personalidades musicales.

Así se explica que se congregaran anteanoche en el «Palau de la Música Catalana» los conspicuos de este arte algunos, por no decir muchos, que no residen en Barcelona contándose entre ellos una personalidad que en Madrid se ha significado por la conmemoración beethoviana, según nos dicen, además de un público compuesto en gran parte de admiradores del «Orfeó Catalá», que hoy día son en número incontable.

Ahora bien: por mucho que se admire la ejecución valiente, llena de vida, detallada y pulcra que la dirección y esfuerzo del maestro Millet obtuvieron de las tres nutridísimas secciones del «Orfeó Catalá», avalorando así muy mucho la obra, no debe ésta postergarse en su mérito intrínseco como ya quisimos demostrar en nuestra primera nota bien que no se formulase allí de manera categórica tal afirmación.

Bajo el punto de vista vocal, la «Missa solemnis» es producción muy superior a la «Novena Sinfonía» que en su grandilocuente ilustración de la «Oda a la Alegría» tiene cante único en determinadas audiciones.

Beethoven en la «Missa solemnis» ofrece en el coro una riqueza de pasiones y un interés técnico difícil de superar. Y el cuarteto vocal que en medio de su noble estructura no destaca por su variedad en la «Novena», tiene en la «Missa» un interés constructivo verdaderamente admirable aparte la belleza de su inventiva temática que ya mencionamos en nuestra rápida impresión de última hora

Quizá en el «Credo» la parte de la Misa que por la majestad imponente de su texto ha estimulado las más de las veces la inspiración de los compositores, no siempre se eleva Beethoven a las regiones de la sublimidad. No obstante se hallan en el mismo fragmentos preciosos, algunos de los cuales no volvemos ahora a mencionar.

Las fugas en que finaliza el «Gloria» son de una espontaneidad que atrae hasta al oyente poco avezado a estas formas en que se muestra opulento el discurso musical.

Además la misma profanidad en la extructura de la obra, no en su fondo en que se advierte intenso sentimiento que, después de todo, no pudo menos que ser religioso en la intención del gran músico, abrió a Beethoven campo vastísimo para su inventiva; y si a la sala de conciertos, no al templo, va hoy destinada esta notable obra, no puede haber irreverencia al ejecutarla.

Digna es, pues, la obra beethoviana de que la interpreten los elementos que compusieron sobre todo el «Orfeó Catalá» su magna audición en el «Palau de la Música»; audición que en el justo sentido de la palabra ha constituído un verdadero acontecimiento musical.—J. B. de P.

De música

El centenario de Beethoven en el "Orfeó Catalá"

Nuestra primera corporación de música coral ha querido asociarse a la conmemoración del centenario de la muerte de Beethoven, preparando durante más de un año la interpretación de una obra singular, tal la "Missa solemnis", de que se dió el martes pasado la primera audición.

No era desconocida esta obra en Barcelona para los que empezamos a peinar canas. Ha más de veinte años nos la ofreció en el Teatro Principal la "Asociación Musical de Barcelona", de grato recuerdo, bajo la batuta del maestro Lamote de Grignon.

La "Missa solemnis" compuesta por Beethoven en la última época de su vida, representa un momento interesante de la evolución del maestro en busca de fórmulas nuevas, o mejor de nuevos caminos, que no siempre acertaba a encontrar, pero que le ofrecían ocasiones para revelar la fuerza poderosa del genio que iluminaba su mente y atizaba el ardor de una alta pasión. Esta pasión, ese sentido dramático que palpita en todas las grandes creaciones de Beethoven, mariposeando sobre los más varios sujetos, se detuvo unos instantes sobre el texto sacro de la misa, creyendo hallar el pasto necesario a sus ansias espirituales. El esfuerzo de Beethoven por adaptar su arrebatada fantasía a la extrema concisión del texto litúrgico, es algo que nos sorprende y admira, al oir la "Missa solemnis", mucho más que el resultado de la prueba.

Cualquiera que sea el juicio sobre este resultado, hay que reconocer que Beethoven no perdonó medio alguno para llegar a él; sus dotes de compositor ni por un momento se encogieron bajo la magnitud o el carácter del tema literario; la inspiración le acompañó con frecuencia en su gigantesca labor. La existencia de momentos de suprema inspiración musical o de un excepcional valor expresivo, aun dentro del trabajo general siempre cuidadosísimo, restan unidad a la obra, aunque ello había de ser previsto antes de emprender una labor tan grande como desproporcionada a humanas fuerzas.

No sabríamos hacer otra cosa que ponderar calurosamente el penoso trabajo de preparación que ha emprendido y llevado felizmente a cabo el "Orfeó Catalá" con el maestro Millet, al frente el cual se ha encargado de llevar la batuta en las dos audiciones anunciadas de la "Missa solemnis". El esfuerzo sobrepasa los límites ordinarios, ya que sobre la complicación de las partes corales, hay que tener en cuenta la despreocupación corriente de Beethoven respecto a las tesituras y mecanismo de las voces humanas.

El público, numeroso a no poder más, siguió con vivo interés toda la obra, y aplaudió con entusiasmo en los finales. Gustó con especial encan-

"Diario del Comercio"

11 juny 1927

De música

El centenario de Beethoven en el "Orfeó Catalá"

Nuestra primera corporación de música coral ha querido asociarse a la conmemoración del centenario de la muerte de Beethoven, preparando durante más de un año la interpretación de una obra singular, tal la "Missa solemnis", de que se dió el martes pasado la primera audición.

No era desconocida esta obra en Barcelona para los que empezamos a peinar canas. Ha más de veinte años nos la ofreció en el Teatro Principal la "Asociación Musical de Barcelona", de grato recuerdo, bajo la batuta del maestro Lamote de Grignon.

La "Missa solemnis" compuesta por Beethoven en la última época de su vida, representa un momento interesante de la evolución del maestro en busca de fórmulas nuevas, o mejor de nuevos caminos, que no siempre acertaba a encontrar, pero que le ofrecían ocasiones para revelar la fuerza poderosa del genio que iluminaba su mente y atizaba el ardor de una alta pasión. Esta pasión, ese sentido dramático que palpita en todas las grandes creaciones de Beethoven, mariposeando sobre los más varios sujetos, se detuvo unos instantes sobre el texto sacro de la misa, creyendo hallar el pasto necesario a sus ansias espirituales. El esfuerzo de Beethoven por adaptar su arrebatada fantasía a la extrema concisión del texto litúrgico, es algo que nos sorprende y admira, al oir la "Missa solemnis", mucho más que el resultado de la prueba.

Cualquiera que sea el juicio sobre este resultado, hay que reconocer que Beethoven no perdonó medio alguno para llegar a él; sus dotes de compositor ni por un momento se encogieron bajo la magnitud o el carácter del tema literario; la inspiración le acompañó con frecuencia en su gigantesca labor. La existencia de momentos de suprema inspiración musical o de un excepcional valor expresivo, aun dentro del trabajo general siempre cuidadosísimo, restan unidad a la obra, aunque ello había de ser previsto antes de emprender una labor tan grande como desproporcionada a humanas fuerzas.

No sabríamos hacer otra cosa que ponderar calurosamente el penoso trabajo de preparación que ha emprendido y llevado felizmente a cabo el "Orfeó Catalá" con el maestro Millet, al frente el cual se ha encargado de llevar la batuta en las dos audiciones anunciadas de la "Missa solemnis". El esfuerzo sobrepasa los límites ordinarios, ya que sobre la complicación de las partes corales, hay que tener en cuenta la despreocupación corriente de Beethoven respecto a las tesituras y mecanismo de las voces humanas.

El público, numeroso a no poder más, siguió con vivo interés toda la obra, y aplaudió con entusiasmo en los finales. Gustó con especial encanto aquellos momentos en que el dramatismo de una frase del texto lleva por la mano al autor hacia sus geniales típicas pinceladas, así como aquellas obras donde domina un lirismo arrebatador o una expresión de la más pura y elevada musicalidad; tales, por ejemplo, la mística transparencia del "Et incarnatus" y del "Benedictus", cuyo admirable solo de violín dijo con perfecto estilo el señor Toldrá.

No podemos dejar de citar el ajustado cuarteto vocal compuesto por las señoras Fornells y Callao y señores Brünig y Forgas, ni la colaboración del organista, señor Gibert.

Con los elementos citados no cabe insistir sobre la digna coronación del esfuerzo de esta nueva conmemoración beethoveniana. Obras como la "Missa solemnis" que no pueden gustarse todos los días, pues no pagan con todo su valer el alarde de la preparación, están muy en su lugar en esa clase de festivales seculares, que el filarmónico puede aprovechar para conocer producciones de tal raridad, tanto como necesarias para formarse un concepto claro y completo de la personalidad del autor.

Aun cuando puede señalarse como bien cuidada la interpretación de conjunto de la "Missa solemnis" no dejó el público de apreciar el especial esmero o la fortuna mejor de ciertos fragmentos, como, por ejemplo, el estupendo final fugado del "Credo", página tan original y hermosa como difícil.

Nuestra enhorabuena al "Orfeó Catalá" que de modo tan espléndido cierra el ciclo conmemorativo de Beethoven en Barcelona.

Oberón.

El el Palau de la Musica Catalana

LA «MISA SOLEMNIS»
DE BEETHOVEN

Segunda audición de esta obra magistral, homenaje culminante en el centenario beethoviano, fué la tarde de anteayer un segundo acontecimiento artístico y otro éxito formidable de nuestro «Orfeó Catalá» y sus valiosos elementos integrantes.

Lleno a rebosar en nuestra primera Sala barcelonesa de Conciertos; pues si el público habíase aglomerado desde las primeras horas de la mañana del domingo ante la taquilla del «Palau», en busca suspirada de entradas y localidades, apenas mediada aquélla fué preciso colgar el cartelito anunciando el total y absoluto agotamiento. Y suerte que la Prensa había salido anunciando ya una tercera y última extraordinaria audición de la grandiosa Misa para la noche del próximo sábado.

La sala brillantísima .En el palco presidencial vimos al Ilmo. señor Vicario Apostólico de Ucayali (Perú), Fr. Francisco Irazola, insigne franciscano y vasco, llegado a Barcelona presidiendo una Peregrinación peruana, y que ayer salió para Roma en visita «ad Limina». Le acompañaban su secretario, el P. José Ignacio Aguerrizabal, y algunos Religiosos de la Seráfica Orden. Siéntese como arrobado por el arte religiosamente exquisito que bordan nuestro «Orfeó» y la selecta masa orquestal, y el marco brillante de la cultura de nuestro público. En su correr tierras, no recordaba—nos dijo,—acontecimiento religioso - artístico parecido.

En el resto del magnífico local no hay sitio vacío ni hueco por llenar. Con puntualidad edificante ocupan su lugar los artistas y el maestro Millet empuña la batuta, dirigiéndose al público para pedirle benevolencia en pro de la solista señorita Fornells, delicada estos días de pequeñas anginas. Un aplauso cerrado para la artista y el Maestro es la sanción efusiva a lo que se pide.

La obra en sí ha sido ya glosada autorizadamente en estas columnas, y no vamos a repetirla, ni menos a desmeracerla. En ella se reflejan y enlazan el genio sublime del Maestro de Bonn y el especial estado psicológico de su alma en aquellos años de su mayor contrariedad y desamparo, buscando en alas vigorosas de su inspiración y de su fe, consuelos y alegrías del cielo, de lo divino. De aquí que Beethoven se lanzara, como pocos, a penetrar la profundidad ideológica del texto litúrgico en sus varias expresiones de dolor y súplica o júbilo y glorificación, afirmación de récia fe o expansión de arraigada esperanza...

Y bebiendo y empapándose el águila de Bonn en caudal de tan vivas aguas, se crece, se agiganta, se eleva y arrastra hasta espaciarse y detenerse en vuelo caudal en la Realeza Divina, en su omnipotencia, en la glorificación célica; y tal es su éxtasis «in crescendo», que parece como sentir el descenso de aquellas cumbres, la añoranza de lo que quiere inmortalizar en sus estrofas músicas y fugas, ecos y contrastes vigorosos que logran en el ánimo tensión y emoción máximas de imposible referencia escrita.

Pero si lo musicado avasalla, la ejecución que de esta obra genial de Beethoven hace nuestro «Orfeó Catalá» entre el relieve vigoroso de una masa orques-

"El Correo Catalán"

14 juny 1.927

El el Palau de la Musica Catalana

LA «MISA SOLEMNIS»
DE BEETHOVEN

Segunda audición de esta obra magistral, homenaje culminante en el centenario beethoviano, fué la tarde de anteayer un segundo acontecimiento artístico y otro éxito formidable de nuestro «Orfeó Catalá» y sus valiosos elementos integrantes.

Lleno a rebosar en nuestra primera Sala barcelonesa de Conciertos; pues si el público habíase aglomerado desde las primeras horas de la mañana del domingo ante la taquilla del «Palau», en busca sus pirada de entradas y localidades, apenas mediada aquélla fué preciso colgar el cartelito anunciando el total y absoluto agotamiento. Y suerte que la Prensa había salido anunciando ya una tercera y última extraordinaria audición de la grandiosa Misa para la noche del próximo sábado.

La sala brillantísima .En el palco presidencial vimos al Ilmo. señor Vicario Apostólico de Ucayali (Perú), Fr. Francisco Irazola, insigne franciscano y vasco. llegado a Barcelona presidiendo una Peregrinación peruana, y que ayer salió para Roma en visita «ad Limina». Le acompañaban su secretario, el P. José Ignacio Aguerrizabal, y algunos Religiosos de la Seráfica Orden. Siéntese como arrobado por el arte religiosamente exquisito que bordan nuestro «Orfeó» y la selecta masa orquestal, y el marco brillante de la cultura de nuestro público. En su correr tierras, no recordaba—nos dijo,—acontecimiento religioso - artístico parecido.

En el resto del magnífico local no hay sitio vacío ni hueco por llenar. Con puntualidad edificante ocupan su lugar los artistas y el maestro Millet empuña la batuta, dirigiéndose al público para pedirle benevolencia en pro de la solista señorita Fornells, delicada estos días de pequeñas anginas. Un aplauso cerrado para la artista y el Maestro es la sanción efusiva a lo que se pide.

La obra en sí ha sido ya glosada autorizadamente en estas columnas, y no vamos a repetirla, ni menos a desmeracerla. En ella se reflejan y enlazan el genio sublime del Maestro de Bonn y el especial estado psicológico de su alma en aquellos años de su mayor contrariedad y desamparo, buscando en alas vigorosas de su inspiración y de su fe, consuelos y alegrías del cielo, de lo divino. De aquí que Beethoven se lanzara, como pocos, a penetrar la profundidad ideológica del texto litúrgico en sus varias expresiones de dolor y súplica o júbilo y glorificación, afirmación de récia fe o expansión de arraigada esperanza...

Y bebiendo y empapándose el águila de Bonn en caudal de tan vivas aguas, se crece, se agiganta, se eleva y arrastra hasta espaciarse y detenerse en vuelo caudal en la Realeza Divina, en su omnipotencia, en la glorificación célica; y tal es su éxtasis «in crescendo», que parece como sentir el descenso de aquellas cumbres, la añoranza de lo que quiere inmortalizar en sus estrofas músicas y fugas, ecos y contrastes vigorosos que logran en el ánimo tensión y emoción máximas de imposible referencia escrita.

Pero si lo musicado avasalla, la ejecución que de esta obra genial de Beethoven hace nuestro «Orfeó Catalá» entre el relieve vigoroso de una masa orquestral disciplinada, con los tonos claros y suavísimos de sus solistas, y todo bajo la dirección del maestro Millet, es todavía más avasalladora si cabe. El conjunto y el detalle, los matices varios y riquísimos. los contrastes temáticos característicos del genio de Bonn, arrobos, ternuras, vibraciones mayestáticas... todo halla en nuestro «Orfeó» y su Maestro, no ya el relieve incomparable, sino su alma y expresión propias, únicas, como si fueran las mismas de quien concibió y plasmó la obra magna de esta «Misa solemnis».

Cuanto digamos de la soberbia ejecución, con todo y lo que dijimos ya el primer día, es sombra, reflejo pálido de aquella realidad escalofriante y arrebatadora. No hay pasaje de mayor relieve o hmejor acierto .Todo es igual en grandiosidad, precisión, detalle, mátiz... filigrana, en fin, que varias veces levantó en vilo de sus asientos al imponente públi-co, que a duras penas podía contener su emoción y entusiasmo hasta el final para estallar en interminables ovaciones.

Varias, incontables veces, tuvo que saludar agradecidísimo el maestro Millet y engarzar con sus manos a los solistas todos, al violinista insigne señor Toldrá y al mago del órgano señor Gibert, para adelantarse a compartir el aplauso cerrado, interminable de la masa electrizada.

No dudamos que estas jornadas beethovianas de la «Misa solemnis» quedarán como una de las mayores glorias del «Orfeó Catalá» y sus elementos complementarios, así como una de las notas más brillantes del continuado Centenario de Beethoven, que Barcelona musical, culta y artista como pocas, viene celebrando.

Descontamos el éxito rotundo de la tercera audición que se prepara para el sábado próximo.

W

>>

1.927

ORFEO CATALA
Segona audició de la "Missa Solemnis"

Tingué lloc diumenge passat, a la tarda, amb un èxit magnífic. Direm que l'expectació fou encara més gran, si això fos possible, que la nit del dimecres, que es donà la primera audició.

La gran afluència de públic donà altra vegada a la sala l'aspecte enlluernador de les grans festes.

Abans del concert, l'animació pels voltants del alau era extraordinària, i a la sortida, la corrua de gent es féu interminable. Veiérem partir alguns autòmnibus plens de gent de fora de Barcelona.

L'execució de l'obra, admirable per tots conceptes, perfecta tècnicament i justíssima sempre de sentit.

Una gran part del públic havia assistit a la primera audició i pogué gustar així millor totes les belleses de la partitura i descobrir-hi encara molts deatlls inadvertits abans.

L'entusiasme de l'auditori fou indescriptible. Les aclamacions al mestre Millet i a tots els executants es reproduïren amb nou escalf a l'acabament de cada part, i al final del concert prengueren el caràcter d'una gran manifestació.

Ha estat anunciada una audició extraordinària de la "Missa", que tindrà lloc dissabte vinent.

—o—

"La Publicitat"

14 juny 1.927

LA «MISSA SOLEMNIS»

La segunda audición de la «Missa solemnis», de Beethoven, llevó anteayer tanto público al Palau, que las localidades y entradas se agotaron, y si el local hubiese sido mayor, lo mismo hubiese sucedido, pues fueron muchas las personas que se quedaron en la calle, por no encontrar billetes de acceso.

La portentosa obra beethoviana, con tanto celo preparada y tan magníficamente dirigida por el maestro Luis Muillet, despertó, si cabe, más férvido entusiasmo que en la anterior audición, y fué en todas sus partes hondamente admirada y calurosamente aplaudida.

Con el valiosísimo concurso del benemérito «Orfeó Catalá», de los cuatro solistas vocales señoritas Fornells y Callao y señores Brünig y Forgas, del violinista Eduardo Toldrá, que en el «solo» puso de relieve su arte extraordinario, y del organista Vicente María de Gibert, la «Misa» se manifestó en toda su inefable grandeza, impresionando vivamente, de manera especial en el «Credeo» y el «Benedictus».

Al final de la audición, el maestro Millet, obligado por las aclamaciones del público, tuvo que presentarse infinidad de veces en el estrado, para saludar y agradecer los aplausos, dedicados también a los ejecutantes.

"La Vanguardia"

14 juny 1.927

Notas musicales

ORFEO CATALA

«MISA SOLEMNIS» DE BEETHOVEN

Uno de los hechos más culminantes de la solemnización del centenario de la muerte de Beethoven, había sido, sin duda alguna, la ejecución de esta página cumbre, en la que, con modalidad mística, resplandece el genio creador de su númen privilegiado.

Y que por ello, por el enorme caudal de energías que su realización supone; por la musicalidad requerida para su ejecución y por el entusiasmo que en esas realizaciones magnas pone siempre nuestra benemérita entidad coral, merecen sus componentes, y muy especialmente el maestro Millet, el galardón de homenaje de todos cuantos a la pureza del arte sonoro rendimos cumplida devoción.

Decíamos en una de nuestras crónicas dedicadas al centenario de ese genio de Boon: «La máxima pleitesía que puede rendírsele, estriba, a nuestro juicio, en sentirse compenetrados con aquella su música de emoción estética, que al tomar vida interpretativa, provoca la vibración de las fibras recónditas de todo espíritu sensible a sus inefables bellezas.»

Esta fué, en efecto, la que cristalizó en esas dos sesiones recientes del miércoles por la noche y del domingo por la tarde, en las que un público numerosísimo y devoto siguió con verdadera unción de religiosidad el transcurso de aquellas páginas sublimes, que obtuvieron una interpretación diáfana y emotiva, como correspondía al encumbramiento artístico de directores y ejecutantes.

Escrita esta obra entre el espacio que medió de 1818 a 1823, en ella se revela la magnificencia de un alma profundamente conmovida ante los atributos de la Divinidad.

Su interpretación personal y enérgica de las palabras del texto, están saturadas de aquel dramatismo de que hemos hablado varias veces, y que se observa en todas sus producciones.

Por ello la intensidad emotiva que dimana de pensamientos sublimes, se refleja por multitud de ideas nobles y elevadas que esmaltan esa obra sublime.

Todo en esa partitura es bello y encumbrado. Y aunque en determinados momentos más bien aparezca un espíritu heterodoxo que ortodoxo, no cabe duda que la potencialidad del «genio» se revela en toda ella.

El «Benedictus», especialmente, es de una pureza inmaculada. Aquella soberana forma y acrisolado fondo que ilumina con fulgores destellos la sentimentalidad uncitiva de una inteligencia privilegiada, irradia por doquier y en todo momento, como algo inconmensurable, superior a toda capacidad humana.

En ella nuestro eximio maestro Eduardo Toldrá, no solamente realizó primores de ejecución, sino que poniendo su alma toda en holocausto de aquel arte sonoro, la avaloró con una dicción pura y de sentimiento, como propia de quien, como él, sabe sentir fuerte y hondo las puras emociones de la estética.

Y asímismo, como ya consignamos

"El Dia Grafico"
14 Juny 1.927

Notas musicales

ORFEO CATALA

«MISA SOLEMNIS» DE BEETHOVEN

Uno de los hechos más culminantes de la solemnización del centenario de la muerte de Beethoven, había sido, sin duda alguna, la ejecución de esta página cumbre, en la que, con modalidad mística, resplandece el genio creador de su númen privilegiado.

Y que por ello, por el enorme caudal de energías que su realización supone; por la musicalidad requerida para su ejecución y por el entusiasmo que en esas realizaciones magnas pone siempre nuestra benemérita entidad coral, merecen sus componentes, y muy especialmente el maestro Millet, el galardón de homenaje de todos cuantos a la pureza del arte sonoro rendimos cumplida devoción.

Decíamos en una de nuestras crónicas dedicadas al centenario de ese genio de Boon: «La máxima pleitesía que puede rendírsele, estriba, a nuestro juicio, en sentirse compenetrados con aquella su música de emoción estética, que al tomar vida interpretativa, provoca la vibración de las fibras recónditas de todo espíritu sensible a sus inefables bellezas.»

Esta fué, en efecto, la que cristalizó en esas dos sesiones recientes del miércoles por la noche y del domingo por la tarde, en las que un público numerosísimo y devoto siguió con verdadera unción de religiosidad el transcurso de aquellas páginas sublimes, que obtuvieron una interpretación diáfana y emotiva, como correspondía al encumbramiento artístico de directores y ejecutantes.

Escrita esta obra entre el espacio que medió de 1818 a 1823, en ella se revela la magnificencia de un alma profundamente conmovida ante los atributos de la Divinidad.

Su interpretación personal y enérgica de las palabras del texto, están saturadas de aquel dramatismo de que hemos hablado varias veces, y que se observa en todas sus producciones.

Por ello la intensidad emotiva que dimana de pensamientos sublimes, se refleja por multitud de ideas nobles y elevadas que esmaltan esa obra sublime.

Todo en esa partitura es bello y encumbrado. Y aunque en determinados momentos más bien aparezca un espíritu heterodoxo que ortodoxo, no cabe duda que la potencialidad del «genio» se revela en toda ella.

El «Benedictus», especialmente, es de una pureza inmaculada. Aquella soberana forma y acrisolado fondo que ilumina con fulgores destellos la sentimentalidad uncitiva de una inteligencia privilegiada, irradia por doquier y en todo momento, como algo inconmensurable, superior a toda capacidad humana.

En ella nuestro eximio maestro Eduardo Toldrá, no solamente realizó primores de ejecución, sino que poniendo su alma toda en holocausto de aquel arte sonoro, la avaloró con una dicción pura y de sentimiento, como propia de quien, como él, sabe sentir fuerte y hondo las puras emociones de la estética.

Y asímismo, como ya consignamos en nuestra breve crónica anterior, citemos otra vez los nombres de los solistas vocales señoritas Fornells y Callao y la de los señores Brunig y Forgas, soprano, contralto, tenor y barítono, respectivamente, cuya labor resultó en esas dos audiciones digna del mayor encomio.

Tributemos también el más cumplido elogio al ilustrado organista señor Gibert, que con su concurso avaloró el conjunto; a los profesores de la orquesta, por su pulcritud y ajuste, y, por último, a los coristas del «Orfeó Catalá», que una vez más pusieron muy alto el estandarte de su reputación mundial.

Del maestro Millet no cabe decir otra cosa que fué el de siempre: enérgico, viril, austero e inconmensurable en su actuación directiva, preparada que había sido por él y por sus colaboradores, con una constancia y fe dignas de una conciencia y competencia musical por nadie superada.

Como era de prever, a la sesión del domingo acudió, igualmente que en la del miércoles, un público numerosísimo, que llenó el «Palau de la Música Catalana» y que aclamó con el mayor entusiasmo a todos los intérpretes y muy especialmente al maestro Millet, alma viviente de esa nueva manifestación artística que honra a Barcelona.

J. NOGUES PON

Juny 1.927

En el Palau

LA SEGUNDA AUDICION DE LA "MISA SOLEMNIS"

No puede decirse que el Orfeó Catalá obtuviera un mayor grado de perfección en el segundo concierto dedicado a la "Misa Solemnis", y no puede decirse porque la excelsa entidad siempre alcanza un nivel incomparable.

Da una primera audición de una obra monumental y sorprende por la seguridad con que la interpreta, al propio tiempo que alcanzan con inaudita brillantez los más perfilados matices.

Y tal grado de pureza siempre, pero siempre se aprecia en el Orfeó Catalá, y por eso es difícil para nosotros hacer comparaciones de los dos conciertos que se ha cantado la maravillosa producción beethoviana. Sólo podemos decir que ambas deben calificarse de sublimes.

Los vítores y aplausos al insigne maestro Millet fueron enormes, tan enormes como el inmenso gentío que invadió el Palau. A pesar del calor sofocante, el público escuchaba con el mayor recopimiento tan bella partitura.

Si Beethoven hubiese conocido a nuestro Orfeó, si hubiese podido oir cómo cantaban su obra, fruto de tantos desvelos y trabajos, seguramente con el mayor entusiasmo hubiera exclamado:

—¡Eso es interpretar mi obra! ¡Sois dignos de ella!

Las innumerables horas de estudio que a coristas y maestro ha costado el aprender esta partitura, creemos que merecen algo más que la acogida excelente que les ha dispensado el público. Cierto que cuando el Orfeó Catalá llama a sus adeptos y admiradores éstos acuden con todo entusiasmo; pero ya hemos dicho que, a nuestro entender, la labor del Orfeó Catalá, y al nombrar la gloriosa entidad a todos sus componentes nos referimos, es merecedora de mucho más que tres llenazos en su sala de conciertos.

Porque hay que tener en cuenta que el Orfeó no estudia una partitura con vistas a un éxito de taquilla, no; lo primordial para la entidad es el resultado artístico. Si con los ingresos se llegan a cubrir los gastos que ocasiona dar una obra de tales proporciones se dan por muy satisfechos, pues así no les falta aliento para repetir la audición al año siguiente.

Allí el corista paga para asistir a los ensayos y conciertos; los maestros invierten horas y más horas, sin tener asignado un sueldo, es decir, todo en beneficio y por puro beneficio de la cultura musical, porque no debemos olvidar que al Orfeó Catalá débese en gran parte el resurgimiento musical de nuestro pueblo.

A una entidad de tan honrosa historia no se le corresponde con tres ni con treinta llenos, merece mucho más, merece que nuestro pueblo le dedique un justo homenaje.

Un país como el nuestro, donde los homenajes están al orden del día, unas veces justos, otras injustos y hasta forzados, no puede ni debe regatear un acto honorífico al dignísimo Orfeó Catalá; pero no un acto vulgar de esos que todo se reduce a cuatro o cinco discursos y una comilona, no; nuestro Orfeó Catalá es algo serio y digno y, por consiguiente, seriedad y dignidad debe haber en el tributo que se le rinda.

Los músicos deben ser los primeros en glorificar a Millet y sus discípulos y con ellos ya seguirá el pueblo, que, al fin y al cabo, a los músicos y al pueblo pertenece nuestro Orfeó Catalá.

ALARD.

"El Diluvio"
15 juny 1.927

La Missa Solemnis de Beethoven i el nostre Orfeó Català

Tal com han fet i van fent les entitats musicals, grans o xiques, siguin com siguin, d'ací i d'arreu del món, l'Orfeó Català, la nostra gloriosa capdavantera institució musical, va també a commemorar ara, d'una manera digna i magnificent, el primer centenari de la mort de Beethoven, el geni incomparable de la música.

L'obra que ha triat l'Orfeó Català per a retre, amb aquest motiu, el seu tribut a Beethoven, ha estat la prodigiosa «Missa Solemnis», considerada pel seu propi autor, com la més alta i la més completa de les seves concepcions i, en efecte, de totes les seves obres, potser la més pasmosa, la més colossal, la més àrdida.

Ha triat bé, el Mtre. Millet. No podia pas certament triar millor. Cap altra com aquesta obra sublim i única, radiant de fe i d'exaltació cristiana, no podria amb més intensa veritat adaptar-se a l'esperit essencial i fonamental de l'Orfeó Català. En cap altra obra de Beethoven no podria, la nostra meritíssima i excelsa institució, manifestar-se més plenament, més fervorosament, més sincerament, més significativament.

Després de la «Missa», en si menor, i la «Passió, segons Sant Mateu», de J. S. Bach, la «Missa Solemnis» de Beethoven, una de les obres cabdals de la música de tots els temps, era per a l'Orfeó Català un altre dels grans ideals a assolir. La realització magna d'aquest altíssim ideal serà demà, si Deu vol, un fet i l'execució de la «Missa Solemnis» de Beethoven pel nostre Orfeó Català, restarà memorable i constituirà, sens dubte, un dels més transcendents esdeveniments, no solament dins l'ordre artístic, sinó també dins l'ordre espiritual, d'aquesta època nostra tan plena d'incertituds, de torbacions i de neguits.

—

La «Missa Solemnis» és una obra representativa de Beethoven. Es la poderosa i commovedora afirmació de la seva fe en Déu Creador i en els dogmes i misteris de l'Església. Es un acte emocionant del més pur entusiasme religiós com cap més se'n pugui trobar. No és ni podia ésser, donat el temperament de Beethoven i les influències de la seva època, tot just eixida de l'Enciclopèdia i de la Revolució, una obra adaptada al servei litúrgic, però sí que és una obra, escrita tota amb el cor, per a portar al Regne de Déu la humanitat esmaperduda. El pensament de l'elevació espiritual de l'home fins a trobar la pau benaurada de l'eternitat de Déu, inspira aquesta música que flueix abundosa com un torrent desbordat. Aquest pensament no reconeix altre motllo que el de l'esperit inesgotable que el guia. Beethoven n'era plenament conscient, i per això deia, referint-se a la seva «Missa Solemnis: — «No és pas necessari de seguir l'ús habitual quan es tracta d'una sincera adoració de Déu.»

Ja des de les primtres notes d'aquesta música, resplendent com cap altra se n'hagi escrit, sentiu com els genolls se us dobleguen tots sols i com l'ànima es desperta i es retroba.

Cada pàgina de la «Missa Solemnis» té la seva especial il·luminació, i en totes elles l'ànima arborada de Beethoven canta amorosa i amb sublims accents de pietat i de fervor com si es trobés transportada a la presència de Déu — «Eixida del cor, que ella vagi de dret al cor» — escriu Beethoven en la primera pàgina del «Kyrie», i tan de pressa hi arriba i amb tanta de força, que el cor més dur s'esbocina commós per tanta grandesa.

Beethoven forjà aquesta obra portentosa amb el seu major esforç, amb la seva major dolor, amb el seu major renunciament. — «Au! — es deia — fes encara una vegada més el sacrifici de totes les petites necessitats de la vida a la glòria del teu art. Déu ans que tot! —

Quina alta i bella exemplaritat!... En l'«Agnus Dei», implora, en mig el desenfrè de l'eterna lluita entre el mal i el bé, «la més profunda pau interior i exterior», i és amb aquest meravellós, imponderable sentiment íntim de pau redemptora que ens deixa Beethoven en cloure les portes d'aquesta superba catedral sonora.

—

L'Orfeó Català ha posat en la interpretació de la «Missa Solemnis» de Beethoven tot el seu amor inflamat, tota la seva fe abundosa, tot el seu entusiasme delirant i generós; i l'obra la veureu eixir viva i palpitant com directament del cor i de la pensa del seu autor.

Diríem que el mestre Millet, el primer home avui de la nostra terra, ha sentit, amb punyent esgarrifança, la grapa formidable de Beethoven com li arribava a les entranyes i ha sentit també, arran del seu cor, batre amb fúria i panteixar, amb amor incessant i amb pietat sublim, el cor del geni.

«La meva principal intenció — deia el propi Beethoven — en treballar la «Missa Solemnis», fou la de fer néixer el sentiment religiós així en els cantaires com en els oients, i la de fer perdurable aquest sentiment.»

El mestre Millet i tot el seu magnífic exemplar estol de collaboradors i de cantaires faran era, jo n'estic segur, amb les audicions de la «Missa Solemnis», el miracle de què la noble i dignificadora intenció de Beethoven trobi entre nosaltres, els catalans, una plena i simbòlica realització.

CHIRON

"La Veu de Catalunya"

7 juny 1.927

L'execució de la "Missa Solemnis" de Beethoven

Al Palau de la Música Catalana

Ho confessem ben francament: gairebé sofrim d'haver de parlar així, a corre-cuita, d'una obra elevada, complexa, com la que ens ocupa. Es l'obra d'un geni, d'un gran home, i amb tot i ésser escrita quan el seu autor dominava completament la seva tècnica, el seu art, la seva pensa, el seu estil, necessità més de quatre anys per a pensar-la, per a bastir-la. Bé és veritat que durant els esmentats quatre anys, no mancaren al dissortat Beethoven les angúnies de tota mena. La «Missa Solemnis» és, doncs, pot dir-se, ben filla del dolor. Però el fet de poder-se isolar, de poder-se alliberar — mal no sigui sinó en el moment precís de crear —, de poder menysprear les lletjors que solen sempre voltar-nos, no és, ptr ventura, el que caracteritza el poder del geni, de l'artista?

Ho dèiem fa ben pocs dies: la «Missa Solemnis» de Beethoven no és únicament una de les obres cabdals de l'art dels sons, és una de les obres també cabdals de l'Art, de tot l'Art. Evoca el record de les grans produccions de certs artistes del Renaixement (Miquel Angel, Rafael), pel que es refereix al domini de la forma, de l'estructura, de la «composició». Però des del punt de mira del seu fons, de la seva valor íntima i del seu gran i generós sentit, la «Missa Solemnis» assoleix regions tan altes..., que els pintors dels quals parlàvem no aconseguiren tal volta poder conèixer, malgrat llur grapa, llur geni.

Però deixem-nos de comparacions i acontentem-nos amb aquesta afirmació: la «Missa Solemnis» és una de les obres més altes, més nobles, més emocionants, més belles que l'home ha aconseguit crear. Gairebé ens atrevim a dir que ens honora a tots...

Com ja diguérem, la «Missa Solemnis» no és una obra litúrgica. El seu lloc no és, certament, l'església, amb tot i tractar-se, repetim-ho, d'una obra profundament, sinceramente «religiosa». La seva durada i fins alguns dels seus elements, tot semblaria segurament fora de lloc durant les cerimònies de l'Església. Beethoven no desconeixia, amb tot, l'art, per exemple, d'un Palestrina, admirava la música del mestre cinccentista, model, realment, de música religiosa... Però cal no oblidar que tenia, darrera seu, l'exemple del seu propi mestre, del vell Haydn, i de tants d'altres. En fi, Beethoven era també — com tothom — fill del seu temps. No podia, doncs, escriure — i ell mateix ho confessava —, com un Victòria o com un Palestrina.

Abans d'escriure la seva «Missa Solemnis», Beethoven volgué saber, naturalment, el sentit de les paraules llatines de la missa. S'assabentà, a més, de l'accentuació justa dels mots llatins. Però, en escriure, s'abandonà totalment al seu sentir. I en cantar, en exterioritzar el seu sentir, exterioritzà el sentir de molts dels altres homes, dels seus germans. Car, com diu molt bé Romain Rolland, «som tots el mateix home — amb diferències solament d'intensitat i de consciència clara».

* * *

La «Missa Solemnis» de Beethoven és tan bella, tota, que hom no sap gairebé què citar, preferentment. El començament del «Kyrie» impressiona ja profundament. Amb tot, causa, creiem, una ben profunda emoció, el «Credo», absolutament gegantesc, i l'«Agnus Dei», bellíssim, absolutament corprenedor. Però tota l'obra apareix, com dèiem, plena, rica de belleses. Recordi's, per exemple, el «Preludium» que precedeix el «Benedictus», una de les pàgines més impressionants de la música! Però no es pot parlar de pressa, superficialment, de la «Missa Solemnis». Cal anar-la a sentir. L'auditor frueix aleshores una de les impressions més profundes que l'art pot despertar.

* * *

Cal agrair al mestre Millet i als seus cantaires el fet d'haver-nos ofert una execució digna, acurada, vibrant de vida i de sinceritat, de la «Missa Solemnis». Obra extremadament difícil que solament estudiant-la així, amb fe, amorosament, mesos sencers, pot sorgir viva, tal com ella és. Però per aconseguir aquesta finalitat, cal un esforç pacient, continuat, desinteressat. Ara bé: aquesta mena d'esforços, enlloc del món es solen fer... A l'Orfeó Català, amb tot, fa ja molts anys que hom els realitza. I és que en el cor d'En Millet, d'En Pujol, dels braus i inlassables cantaires, hi palpita una fe. I la fe — com l'amor — aixeca les muntanyes, fa les grans gestes, els grans i eterns miracles!

En sortir del darrer assaig de la «Missa Solemnis», Blanca Selva ens deia que l'havia sentida a Holanda (país que posseeix entitats corals notabilíssimes) sota la direcció de Mengelberg. «Però no era pas això» — ens deia l'admirable pianista. «Allò — afegia Blanca Selva — era perfecte, tenia una certa solemnitat, tal volta una mica encarcarada. Però no vibrava com això, no us engrescava, no us impressionava com aquesta interpretació d'En Millet i dels seus cantaires». I en dir-nos els mots que havem pres la llibertat (que la gran artista ens perdonarà, sens dubte) de publicar, els ulls de Blanca Selva brillaven, plens de joia.

També ens digué la gran artista, que l'execució de la «Missa Solemnis» que havia sentit més d'un cop a París.... tampoc podia comparar-se amb la «nostra», amb la de l'Orfeó Català. Tampoc era «això», — ens deia.

Realment, la interpretació de la «Missa Solemnis», sota la direcció del mestre Millet, és perfecta i, sobretot, plena de vida. I, com ja dèiem en una anterior edició de LA VEU, en citar els executants de la «Missa», cal esmentar en primer lloc la tasca admirable dels braus cantaires de l'Orfeó Català. Si no tingués por d'ofendre'ls, gairebé m'atreviria a dir que ells mateixos no tenen consciència clara de la valor del que han fet... Cal sentir les grans execucions d'altres països per a poder apreciar i judicar el que fan els coratjosos cantaires de la nostra popular entitat. Miracles, com dèiem, de la fe, d'un ideal sempre enlairat, sempre bategant.

Andreua Fornells, Concepció Callao, Hermann Brüünig i Emili Fargas cantaren, com també ja diguèrem, de manera perfecta i ben sentida. Lluiren un bell estil i, curosament preparats pel mestre Millet (inlassable!) jugaren també gairebé amb les dificultats. I cal encoratjar ben especialment el tenor Hermann Brünig, que esdevindrà (o que és ja), un ben notable i ben seriós solista.

Molt bé també N'Eduard Toldrà en executar el solo ben agradós del «Benedictus», i En Vicens M.ª de Gibert en tocar la part d'orgue. Molt bé també l'orquestra.

I heu's ací una nova gran festa espiritual que tots devem a l'Orfeó Català i a En Lluís Millet, ànima sempre vibrant, inlassable, de la nostra admirable entitat coral. Entitat que expandeix llum al seu entorn, que ens honora també una mica a tots, i l'actuació de la qual, generosa, tots admirem i tots estimem.

La «Missa Solemnis» causà, com ja diguèrem, una profunda impressió. I el mestre Millet fou aclamat, ovacionat. També foren aplaudits, com es mereixien, els seus collaboradors. Cal agrair a tots el bell, intelligent i fervorós esforç.

F. Ll.

"La Veu de Catalunya"

9 juny 1927

Beethoven a la Catedral

GRAT sia a Déu hem pogut assaborir, interpretada pel nostre Orfeó, ço que comporta un gaudi doble: la «Missa solemne» de Beethoven. Comencem per confessar de primer antuvi que havíem anat a escoltar-la amb una mica de recel i, com a conseqüència d'aquest recel, amb un cert desapassionament. Així, doncs, la nostra posició era bon xic eclèctica. L'entusiasme en tot cas vindria després i per tant seria depurat.

La causa del nostre recel no era altre que l'haver escoltat algunes suggestions no prou fervoroses i àdhuc una mica severes a l'entorn d'aquesta obra beethoveniana. Per bé que no se'ns amagava el derrotisme tal volta inconscient que encloïen algun d'aquests parers gairebé paradoxals, el cert és que començàrem a escoltar la primera part d'aquest meravellós poema musical amb una forta preocupació.

Ben aviat, però, a desgrat de la nostra manca gairebé total de coneixements tècnics relacionats amb l'art diví dels sons, l'emoció ens va anar envaint fins al pregon. I ço que va frapar fortament la nostra sensibilitat fou precisament el fet que una obra evidentment al marge de la litúrgia estiguês informada, amarada, fins a la saturació, d'un intens esperit religiós, que ens apareix (potser en certs moments en detriment de la frescor d'alguns fragments) com una apostòlica obsessió. Per alguna cosa digué Beethoven, mentre l'anava escrivint i durant la seva llarga gestació, que el seu ideal en crear-la era fer reviure i acréixer el sentiment religiós en el poble. Després d'aquestes paraules indiscutibles, resulta certament atrevida, si més no, l'afirmació contrària. Beethoven, doncs, volgué, i així ho assolí, escriure una Missa catòlica; altrament hauria esmerçat les seves energies creadores en una simfonia o altra forma musical. No és, però, Beethoven mateix qui com a culminació de la seva Pastoral ens dóna un culpidor exemple de la seva fe religiosa en aquella portentosa acció de gràcies a Déu després de la tempesta?

Discutir, doncs, l'esperit cristià del gran músic, és de fet desconèixer o, pitjor encara, voler aminorar la seva obra humanament genial.

El *Credo*, pel seu dramatisme punyent, per la convicció fermíssima amb què són assenyalades les paraules que enclouen les màximes afirmacions religioses, és del cap a la fi una penyora irrecusable d'aquest sentiment.

Quan el solista pronuncia, gairebé cruament, amb veu fortament entenedora; les paraules de l'Encarnació — *et Homo factus est* — s'endevina de quina manera Beethoven se sentia creient i volia encomanar als seus oients l'emoció que ell mateix sentia.

Ens allargaríem si volguéssim analitzar les divines belleses del *Benedictus*, la magnífica pregària del *Sanctus*, la forta estructuració de *l'Agnus-Dei*, en les deprecacions finals.

L'objecte immediat de les nostres paraules anem a dir-vos-el ara. Nosaltres, com gairebé tothom, creiem que el marc més adequat, diríem, que l'únic ambient propici a la música religiosa, és *el Temple*, la Casa de Déu. Fora de la nostra terra, sovintegen moltíssim els concerts de música religiosa en les esglésies, i ço que de primer moment ens xocà com una estranyesa, ha acabat per convèncer-nos tòtalment. Cal, naturalment, que les obres siguin autèntiques i seleccionades. Fora del temple, tot i el recolliment intern que es pugui portar, forçosament ha d'esvair-se una bona part de la seva significació. En contacte amb l'espectacle extern imprescindible, la visió mateixa de l'orquestra i dels cantaires, han de fer perdre a la música quelcom del seu perfum. Es indubtable. Contràriament, en la mitja foscor recollida d'una Catedral, despresos els nostres sentits de tot altre destorb sobrer, ple l'esperit de la presència de Déu, la música religiosa veritablement tal ha d'assolir un prestigi i una eficiència màxima. Se'ns ha de descobrir tota, ha d'arribar-nos fins al moll de l'esperit, podem possessionar-nos d'ella amb les més fermes possibilitats.

I quan aquesta pàgina musical és, no ja un tros qualsevol de música religiosa, però el mateix Ofici cristià, commemoració i re-

(Ed. del matí)

"La Veu de Catalunya"
17 juny 1.927

Beethoven a la Catedral

GRAT sia a Déu hem pogut assaborir, interpretada pel nostre Orfeó, ço que comporta un gaudi doble: la «Missa solemne» de Beethoven. Comencem per confessar de primer antuvi que havíem anat a escoltar-la amb una mica de recel i, com a conseqüència d'aquest recel, amb un cert desapassionament. Així, doncs, la nostra posició era bon xic eclèctica. L'entusiasme en tot cas vindria després i per tant seria depurat.

La causa del nostre recel no era altre que l'haver escoltat algunes suggestions no prou fervoroses i àdhuc una mica severes a l'entorn d'aquesta obra beethoveniana. Per bé que no se'ns amagava el derrotisme tal volta inconscient que encloïen algun d'aquests parers gairebé paradoxals, el cert és que començàrem a escoltar la primera part d'aquest meravellós poema musical amb una forta preocupació.

Ben aviat, però, a desgrat de la nostra manca gairebé total de coneixements tècnics relacionats amb l'art diví dels sons, l'emoció ens va anar envaint fins al pregon. I ço que va frapar fortament la nostra sensibilitat fou precisament el fet que una obra evidentment al marge de la litúrgia estiguês informada, amarada, fins a la saturació, d'un intens esperit religiós, que ens apareix (potser en certs moments en detriment de la frescor d'alguns fragments) com una apostòlica obsessió. Per alguna cosa digué Beethoven, mentre l'anava escrivint i durant la seva llarga gestació, que el seu ideal en crear-la era fer reviure i acréixer el sentiment religiós en el poble. Després d'aquestes paraules indiscutibles, resulta certament atrevida, si més no, l'afirmació contrària. Beethoven, doncs, volgué, i així ho assolí, escriure una Missa catòlica; altrament hauria esmerçat les seves energies creadores en una simfonia o altra forma musical. No és, però, Beethoven mateix qui com a culminació de la seva Pastoral ens dóna un culpidor exemple de la seva fe religiosa en aquella portentosa acció de gràcies a Déu després de la tempesta?

Discutir, doncs, l'esperit cristià del gran músic, és de fet desconèixer o, pitjor encara, voler aminorar la seva obra humanament genial.

El *Credo*, pel seu dramatisme punyent, per la convicció fermíssima amb què són assenyalades les paraules que enclouen les màximes afirmacions religioses, és del cap a la fi una penyora irrecusable d'aquest sentiment.

Quan el solista pronuncia, gairebé cruament, amb veu fortament entenedora; les paraules de l'Encarnació — *et Homo factus est* — s'endevina de quina manera Beethoven se sentia creient i volia encomanar als seus oients l'emoció que ell mateix sentia.

Ens allargaríem si volguéssim analitzar les divines belleses del *Benedictus*, la magnífica pregària del *Sanctus*, la forta estructuració de *l'Agnus-Dei*, en les deprecacions finals.

L'objecte immediat de les nostres paraules anem a dir-vos-el ara. Nosaltres, com gairebé tothom, creiem que el marc més adequat, diríem, que l'únic ambient propici a la música religiosa, és *el Temple*, la Casa de Déu. Fora de la nostra terra, sovintegen moltíssim els concerts de música religiosa en les esglésies, i ço que de primer moment ens xocà com una estranyesa, ha acabat per convèncer-nos tòtalment. Cal, naturalment, que les obres siguin autèntiques i seleccionades. Fora del temple, tot i el recolliment intern que es pugui portar, forçosament ha d'esvair-se una bona part de la seva significació. En contacte amb l'espectacle extern imprescindible, la visió mateixa de l'orquestra i dels cantaires, han de fer perdre a la música quelcom del seu perfum. Es indubtable. Contràriament, en la mitja foscor recollida d'una Catedral, despresos els nostres sentits de tot altre destorb sobrer, ple l'esperit de la presència de Déu, la música religiosa veritablement tal ha d'assolir un prestigi i una eficiència màxima. Se'ns ha de descobrir tota, ha d'arribar-nos fins al moll de l'esperit, podem possessionar-nos d'ella amb les més fermes possibilitats.

I quan aquesta pàgina musical és, no ja un tros qualsevol de música religiosa, però el mateix Ofici cristià, commemoració i representació del Sacrifici cruent de la Redempció, aleshores, si volem copsar-ne totes les belleses, desentranyar tots els matisos, compendre totes les valors, cal no escoltar-lo en una sala de concerts, sinó dintre el temple, seguint el mateix Ofici dominical. Podrà objectar-se'm que la «Missa Solemnis» de què parlem no s'hi ave prou amb les prescripcions litúrgiques, i això és cert. Nosaltres, però, que som amcis de l'art litúrgic i fervorosos incondicionals de la disciplina romana en aquesta qüestió, creiem igualment que com a llei d'excepció, que al cap i a la fi és confirmatòria de la regla, i salvant sempre més elevats parers, podria consentir-se amb més avantatges que inconvenients una audició d'aquesta obra cabdal del geni musical de Beethoven simultanejant-la amb la celebració d'un magne Ofici pontifical en la nostra Seu milenària.

Aleshores l'homenatge al gran músic fóra ben complet a casa nostra i gairebé diríem la preocupació de Beethoven, en oferir-nos-la, satisfeta. Hauríem complert en la nostra Ciutat el millor testimoni de devota admiració a la memòria del Mestre. Estem més que segurs que l'efecte que produiria aquesta Missa cantada sota les voltes ennegrides de la nostra Catedral fóra sorprenent i que els cantaires de l'Orfeó, invisibles darrera l'absis, sota la batuta màgica del Mtre. Millet, l'heroi i l'apòstol de la nostra institució, assolirien en aquella avinentesa unes matisacions i una força insospitades. Fóra com una mena de perfum concentrat, embriagador.

Eixiríem de la festa amb l'ànima sadolla d'inefables consolacions i amb un veritable abrandament de la nostra Fe.

Nosaltres, des d'aquestes pàgines acollidores, llancem humilment la idea. Tal volta en la diada de Sant Pere que s'acosta fóra avinent la seva realització.

Se'ns ha dit que, com a prova d'adhesió deferent, el nostre Venerable Prelat va enviar la seva alta representació a un dels darrers concerts de l'Orfeó. A Ell sotmetem, doncs, la nostra suggestió, moguda per l'únic afany de poder paladejar, ben agermanada amb el mateix ritme de la pregària viva de l'Ofici davant l'Altar, aquesta «Missa Solemnis» que tal vegada únicament amb aquest fi altíssim fou composta.

A. MARTI MONTEYS

(Ed. del matí)

1.927

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Plaza Cataluña, 9
Teléfonos
2599 A - 5051 A

LA NOCHE

TALLERES e IMPRENTA
Muntaner, 49
Teléfonos
2322 A - 3961 A

Suscripción Capital: Ptas. 2'50 al mes. — Suscripción Provincias: 9'00 trimestre.
NÚMERO EXTRAORDINARIO: 20 CÉNTIMOS.
B A R C E L O N A



EL MAESTRO LUIS MILLET, GLORIOSO DIRECTOR DEL «ORFEO CATALA», QUE CON LAS ACTUALES AUDICIONES DE LA «MISSA SOLEMNIS», DE BEETHOVEN, HA AUMENTADO, SI CABE, LOS PRESTIGIOS DE NUESTRA PRIMERA ENTIDAD CORAL. (Fot. Areñas).

Palau de la Música Catalana

La «Missa Solemnis» de Beethoven

La «Missa Solmenis» de Beethoven ha estat novament interpretada entre nosaltres. I altre cop ha tornat a impressionar-nos, a trasbalsar-nos. Escoltant l'obra admirable del gran Sord, havem sentit altra vegada aquella mena de sublim, de pregona esgarrifança que solament aconsegueixen suscitar, fer néixer en nosaltres, els grans fets de la Natura (que l'home no pot crear ni solament imitar) i algunes (poques!) creacions dels grans genis, dels grans creadors de bellesa, dels grans «homes».

S'ha dit i repetit que la «Missa Solemnis» de Beethoven representa una de les grans fites de l'art dels sons i de l'art, a més, de tots els temps. Es veritat, mil vegades veritat. Car no es tracta, únicament, de l'obra cabdal de Beethoven (d'aquell gran home assedegat de bellesa, de justícia i de bondat), es tracta, com queda dit, d'una de les obres mestres de l'art dels sons, de l'art en general de tots els temps. Afegirem ara que mai el text sagrat de la Missa no ha estat interpretat ni amb més fervor ni amb més vehemència ni amb més vius i evidents desigs de reeixir, d'ésser ben digne de l'obra escomesa, amada, somniada.

Obra litúrgica? — també s'ha dit més d'una vegada en parlar de la «Missa Solemnis» de Beethoven. I també s'ha contestat que no ho és, que no ho pot ésser sempre. Però obra religiosa, cristiana, profundament cristiana i religiosa, això sí. Car, en efecte, mai la fe d'un home i el seu pregon misticisme no han pogut ésser expressats amb més noblesa ni amb més sinceritat.

Al costat de les menudes, minúscules curiositats d'escriptura dels nostres dies, al costat de les també minúscules discussions i afirmacions dogmàtiques (i en el fons infantils) de certs artistes, de certs teòrics (de certs artistes i de certs teòrics que obliden que l'art és i serà sempre, afortunadament, una cosa «variada»), la «Missa Solemnis» de la qual parlem apareix com un dels fets més emocionants que l'home ha concebut i ha realitzat. Representa una bella, sublim «afirmació». Afirmació enfront de la qual totes les crítiques, les «negacions» dels que creuen, innocentment, que l'art ha d'ésser, «únicament», allò que ells pensen, fracassen sorollosament. I afegirem ara el següent: l'home que escoltant el «Credo» o el curt «Preludium», o l'«Agnus Dei», etc., de la «Missa Solemnis», no sent la grandesa, la bellesa sobirana, pregona, de la música de Beethoven; l'home que, en aquells instants, pot pensar en teories, en escoles, en tendències o en modes o capelletes, etc., aquell home (i es pot, creiem, ben afirmar-ho), aquell home és, decididament, el que podrien dir-ne un receptor dolentíssim, un receptor

"La Veu de Catalunya"

12 juny 1.928

Palau de la Música Catalana

La «Missa Solemnis» de Beethoven

La «Missa Solmenis» de Beethoven ha estat novament interpretada entre nosaltres. I altre cop ha tornat a impressionar-nos, a trasbalsar-nos. Escoltant l'obra admirable del gran Sord, havem sentit altra vegada aquella mena de sublim, de pregona esgarrifança que solament aconsegueixen suscitar, fer néixer en nosaltres, els grans fets de la Natura (que l'home no pot crear ni solament imitar) i algunes (poques!) creacions dels grans genis, dels grans creadors de bellesa, dels grans «homes».

S'ha dit i repetit que la «Missa Solemnis» de Beethoven representa una de les grans fites de l'art dels sons i de l'art, a més, de tots els temps. Es veritat, mil vegades veritat. Car no es tracta, únicament, de l'obra cabdal de Beethoven (d'aquell gran home assedegat de bellesa, de justícia i de bondat), es tracta, com queda dit, d'una de les obres mestres de l'art dels sons, de l'art en general de tots els temps. Afegirem ara que mai el text sagrat de la Missa no ha estat interpretat ni amb més fervor ni amb més vehemència ni amb més vius i evidents desigs de reeixir, d'ésser ben digne de l'obra escomesa, amada, somniada.

Obra litúrgica? — també s'ha dit més d'una vegada en parlar de la «Missa Solemnis» de Beethoven. I també s'ha contestat que no ho és, que no ho pot ésser sempre. Però obra religiosa, cristiana, profundament cristiana i religiosa, això sí. Car, en efecte, mai la fe d'un home i el seu pregon misticisme no han pogut ésser expressats amb més noblesa ni amb més sinceritat.

Al costat de les menudes, minúscules curiositats d'escriptura dels nosires dies, al costat de les també minúscules discussions i afirmacions dogmàtiques (i en el fons infantils) de certs artistes, de certs teòrics (de certs artistes i de certs teòrics que obliden que l'art és i serà sempre, afortunadament, una cosa «variada»), la «Missa Solemnis» de la qual parlem apareix com un dels fets més emocionants que l'home ha concebut i ha realitzat. Representa una bella, sublim «afirmació». Afirmació enfront de la qual totes les crítiques, les «negacions» dels que creuen, innocentment, que l'art ha d'ésser, «únicament», allò que ells pensen, fracassen sorollosament. I afegirem ara el següent: l'home que escoltant el «Credo» o el curt «Preludium», o l'«Agnus Dei», etc., de la «Missa Solemnis», no sent la grandesa, la bellesa sobirana, pregona, de la música de Beethoven; l'home que, en aquells instants, pot pensar en teories, en escoles, en tendències o en modes o capelletes, etc., aquell home (i es pot, creiem, ben afirmar-ho), aquell home és, decididament, el que podríem dir-ne un receptor dolentíssim, un receptor que no serveix, que no funciona.

* * *

L'obra mestra de Beethoven ha estat interpretada amb els mateixos elements que l'any passat, sota la direcció intelligent, arborada, de Lluís Millet. Ultra l'orquestra, han estat, doncs, un cop més, els interpretadors de la «Missa Solemnis», Andreua Fornells (soprano), Concepció Callao (contralt), Hermann Brüning (tenor), Emili Forgas (baix), Eduard Toldrà (violinista), Vicents Maria de Gibert (organista) i l'Orfeó Català. Tots foren sensibles a les suggestions del director i exterioritzaren l'obra mestra de faisó justa, expressiva, rica de ritme i de matisos. I l'esperit de l'auditori fruí, doncs, intensament, tot escoltant-los. I ja no cal dir que el públic, engrescat, impressionat, aplaudí xardorosamen, insistentment durant tota la vetlla.

F. Ll.

"[illegible]nya"
F. Jenny 1.928

LA «MISSA SOLEMNIS», DE BEETHOVEN

Betina von Arnim, Teresa Malfatti, Amelia Sébald, son nombres de otros tantos ensueños de dicha que se encendieron y extinguieron sucesivamente en el alma de Beethoven. Casi ni un instante de felicidad, ni siquiera de calma, pudo disfrutar el infortunado músico de Bonn: sus males físicos, su incurable sordera, sus desdichados amores, las luchas por la educación de su sobrino, a él confiado; sus constantes dificultades económicas... todo le asediaba. Y, no obstante, nada detenía su actividad creadora. De aquellos años terribles datan las últimas y más maravillosas sontas, la «Séptima sinfonía», el «Cuarteto», opus 104, y todo el esbozo y gran parte de la realización definitiva de sus dos obras expresivas: la «Missa solemnis» y la «Novena sinfonía».

De la «Missa solemnis», cuya primera ejecución se remonta a mayo de 1824, en el Hoftheater de Viena, perduraba todavía la emoción que en el público barcelonés causara el año pasado, cuando, bajo la inteligente y segura guía del maestro Millet, fué interpretada en el «Palacio de la Música Catalana».

Ya entonces hubimos de hablar largamente de esta obra, congratulándonos de que para la ejecución se pudiera contar con un coro como el Orfeón Catalán, puesto que en las páginas esencialmente corales es donde tal vez se encuentra lo mejor de la creación beethoveniana.

Tomados como partes de una libre y gigantesca sinfonía para voces, algunos coros de la «Missa» no son ciertamente inferiores a los más celebrados de Händel y Bach. Los dulcísimos «Kyries» poseen, en efecto, tal vaguedad de colores armónicos, y el impetuoso ataque del «Gloria» una tan vigorosa energía dinámica, que separan en absoluto el moderno Beethoven de los compositores que le precedieron inmediatamente en el terreno de la música sacra.

En el resto de la «Missa», esto es, en los solos y en los pasajes sinfónicos, Beethoven emplea el solismo vocal que la tradición imponía, y hace uso del acompañamiento orquestal, elevado ya a la categoría de expresión sinfónica.

Ahora bien; si Beethoven no desdeñó por completo las formas que dominaban las Misas de aquellos tiempos, tanto profundizó en ellas, tanto las ennobleció y amplificó, que bien puede asegurarse que dijo la última palabra; que no en balde la «Novena» y la «Missa solemnis» son contemporáneas en la producción beethoveniana.

Después del «Sanctus» y el interludio, ya ampliamente desarrollados, Beethoven escribió un «Benedictus» rico de formas, emocionante por su dulce cantabilidad, delicadísimo en las líneas del solo de violín; página de tales proporciones, que acaso sólo sea admirable en concierto.

Los declamados, predilectos de la música profana, invaden el «Credo», aparecen en el «Agnus» y llevan a Beethoven por derroteros extraños a la expresión objetiva del texto.

Anoche, como el año pasado, las sublimes notas beethovenianas resonaron en el Palacio de la Música Catalana, llenando de íntima emoción y legítimo entusiasmo todos los espíritus, y también como el año pasado, el público, imponente por el número y la calidad, aplaudió fervoroso la ejecución, digna de la obra.

El ilustre maestro Millet, con su admirable trabajo de preparación y dirección; los solistas vocales Andrea Fornells, Concepción Callao, Hermann Brünig y Emilio B. Forgas, el violinista Eduardo Toldrá, insuperable en el solo del «Benedictus»; el organista Vicente María de Gibert, el Orfeón Catalán, que sin flaquear un momento sostuvo la ardua labor que sobre él pesaba, colmada de dificultades y de responsabilidad; la orquesta, todos, en fin, contribuyeron a poner de relieve la grandiosidad de la «Missa», provocando las más estruendosas explosiones de entusiasmo.

Z.

"La Vanguardia"
12 juny 1.928

La Misa de Beethoven

En el «Palau de la Música Catalana» se reprodujo noche por el «Orfeó Catalá», y los mismose lementos que el año anterior la «Misa solemnis» de Beethoven, cuyo gran éxito de entonces no se había borrado de la memoria del del público que deseoso de oir de nuevo la obra, y sobre todo su interpretación bajo la batuta del ilustre maestro Millet, acudió a nuestra primera sala de conciertos y la llenó por completo ya much oantes de que diese principio la audición.

De esta hay que decir que el maestro Millet penetrando con su eficaz y cálida batuta en la entraza de la obra beethoviana dió otra vez clara muestra de que poseído plenamente de ella la ha trabajado de nuevo en la masa coral con tesón germánico y así consiguió en la producción total de la Misa una claridad y potencia indecible en las voces lo cual como si infundiese nueva savia a la obra, discutible aun dentro de sus trazos geniales ,produjo sobre el excelente efecto obtenido en el público el año anterior una derivación constante de interés en el decurso de la ejecución que no podía menos que traducirse en repetidas y calurosas ovaciones.

De ellas fué noble receptor el maestro Millet, verdadera alma de la interpretación; y, además de la nutridísimas y valientes secciones del «Orfeó Catalá», los distinguidos solistas señoritas Furnells y Callao y señores Brunig, Fargas, los reputados violinista señor Toldrá y organista señor de Gibert.

Al maestro Pujol coeficiente de fuerza en la preparación y ejecución de la «Misa» le requirió asimismo el maestro Millet cuando el público de un modo reiterado y entusiasta premiaba por unanimidad esta magna audición de la obra de Beethoven.

B. de P.

"El Correo Catalan"

12 juny 1.928

PALACIO de la MUSICA CATALANA

LA MISSA SOLEMNIS, DE BEETHOVEN

Raro es el acontecimiento musical barcelonés que no se asiente en el Orfeó Catalá.

Al maestro Millet debemos el haber trabado conocimiento con una porción de páginas excelsas para cuya preparación ejecutiva puso a contribución todas sus energías y talento.

Y esas cualidades de su infatigable temperamento, una vez más han cristalizado en la interpretación de una obra de tan altos vuelos como lo es la Missa Solemnis, de Beethoven.

Anteanoche, igualmente que el año pasado que nos la dió a conocer, el maestro Millet al frente de sus orfeonistas y del conjunto orquestal, realizó una labor magna, propia de una sabia preparación y de sus doctas cualidades directivas.

Es esa partitura, como todas las otras beethovianas, sumamente genial, desarrollando en ella aquella fuerza emotiva, cuyo dramatismo constituye el nervio prepotente de la esencia creativa del genieo de Bon.

Esta vez, como el año pasado, el Orfeó Catalá, con su selecta actuación, demostró ser la entidad vocal de altos méritos, tanto por la fusión de sus voces, como por la perfecta afinación de su conjunto, a la par que su expresividad bajo la enérgica batuta del maestro Millet, alcanzó esta vez, como siempre, aquella intensidad emotiva propia de una interpertación luminosa.

Y a esa elevación artística, contribuyeron a no dudar los solistas vocales, señora Andrea Fornells (soprano), señorita Concepción Callao (contralto) y señores Hermannn Binnig (tenor) y Emilio B. Forgas (bajo), así como los señores Guerín (violinista) (en sustitución por enfermedad de Eduardo Toldrá) y de Vicente María Gibert, organista, que con su pericia y sensibilidad realzaron tan encumbrada producción sonora.

La concurrencia, aunque no exuberante, fué , sin embargo. numerosa, aplaudiendo calurosamente al maestro Millet, a los solistas, a los orfeonistas y a los profesores de la orquesta.

J. N.

"El Dia Grafico"

13 juny 1.928

Nueva audición de la "Missa Solemnis" por el Orfeó.

El sublime Orfeó Catalá ha tenido el buen acierto de dar unas nuevas audiciones de la monumental "Missa Solemnis", de Beethoven, contribuyendo con ello a glorificar la gloriosa memoria del gran músico alemán.

La primera audición vióse, como era de esperar, concurridísima, otorgando el público un verdadero homenaje de aplausos al maestro Millet y a sus beneméritos coristas.

Creemos huelga decir que el Orfeó rayó en lo sublime con su interpretación, que en algunos momentos alcanzó grados superlativos y casi nos atrevemos a decir que fué aun más perfecta que en la primera audición.

Se comprende; el maestro Millet, artista pulcro y de exquisita sensibilidad, encuentra siempre nuevas emociones en las grandes obras.

Digasmos también que los solitas señoras Fornells y Callao y señores Bruning y Forgas hicieron una labor impecable y con ellos el violinista Toldrá y Vicente María de Gibert en los órganos.

La admirable orquesta cooperó con su tan reconocida brillantez en el conjunto, por lo cual el público premió a todos con palmas numerosas y nutridas.

Al final toda la sala, puesta en pie, dedicó una calurosa manifestación de simpatía al insigne Millet.

ALARD.

Associació de Música da Camera :: Homenaje al Orfeó Catalá.

Hoy la Associació de Música da Camera rendirá su tributo de admiración a la gloriosa institución coral que dirige el ilustre maestro Luis Millet.

El homenaje será muy simple, pero muy significativo y eficaz. Una magnífica lápida de mármol, decorada por un gran bajorelieve del escultor Juan Rebull, recordará siempre a los concurrentes al Palau de la Música Catalana la admirable labor realizada por el Orfeó al interpretar de una manera incomparable la "Missa Solemnis", de Beethoven. Este es el tributo de la Associació de Música da Camera, que será solemnizado con una audición extraordinaria de esta gran creación beethoviana.

El ceremonial establecido para la entrega tendrá, por voluntad expresa de cuantos han de intervenir en el acto, carácter íntimo. En el primer descanso la Junta directiva de la Associació de Música da Camera hará entrega de la lápida a la Junta y maestros del Orfeó en la secretaría de este último, y acto seguido se procederá al descubrimiento de la lápida, la cual podrá ser contemplada por la concurrencia en el segundo descanso.

Será una solemnidad austera y emocionante que vendrá a poner de relieve una vez más la admiración unánime de nuestro pueblo por el glorioso Orfeó Catalá, de cuyo sentimiento se ha hecho expresión la Associació de Música da Camera.

"El Diluvio"

13 juny 1.928

Missa Solemnis de Beethoven por el Orfeó Catalá

Anteanoche se interpretó esta gran obra de Beethoven, en el Palau de la Música Catalana. Dirigió el excelso maestro Millet, poniendo en la interpretación toda su alma de artista. Los corales fueron cantados por el Orfeó Catala con su perfecta ejecución de siempre, y con la emoción dramática que en todos momentos se desprende de esta obra beethoviana y que el maestro Millet ha sabido traducir, transmitiendo todo su espíritu a los orfeonistas, a la orquesta y a los solistas.

La soprano Andrea Fornells, con su fina voz; la contralto Concepción Callao, con sus magníficas facultades vocales y su perfecto estilo; el tenor Brünig, de voz bien timbrada y agradable modo de frasear, y el bajo Forgas, justo en su papel, fueron los cantantes que interpretaron las difíciles partes de solistas en la audición de anteayer.

Muchísimo público asistió a ella, y aplaudió con gran entusiasmo a los intérpretes, y al maestro. Este, al final, tuvo que salir a saludar innumerables veces, junto con los solistas y el maestro Pujol, que con él ha coloborado en la preparación de esta audición magnífica. El auditorio se sintió impresionado por la fuerza dramática y emotiva, de cada uno de los fragmentos de esta obra que el genio de Beethoven creó con extraordinaria variedad de acentos y gran riqueza de expresión musical, desde las formas de profunda y calmada armonía, a las grandes construcciones polifónicas, y siempre con la línea ancha y seguida que mantiene despierto y atento el interés del oyente.

J. P.

"Las Noticias"

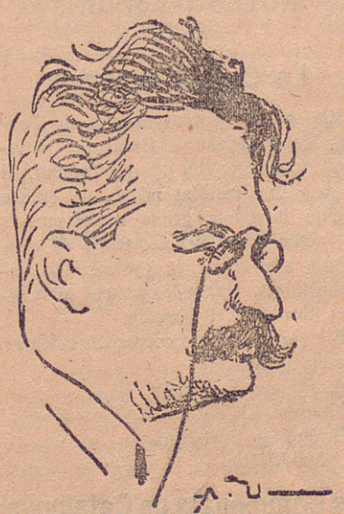
13 Juny 1.928

La "Missa Solemnis" de Beethoven per l'Orfeó Català, al Palau de la Música Catalana

El gloriós Orfeó Català ha tornat a donar la "Missa Solemnis" de Beethoven. De bell nou hem assistit al miracle magnífic que el mestre Millet, al front de la seva massa vocal i instrumental ens oferí l'any passat, commemorant el centenari de la mort del colós de Bonn.

Beethoven, cuitem a dir-ho, tornà a apassionar-nos. L'esperit del geni, fou present en la nit de dilluns al Palau, i al seu contacte immaterial, les ànimes de tots els oients sentiren en les pregoneses de llurs éssers, el calfred, l'extremitud de les fibres d'allò que de més íntim i de més bo portem tots dintre nostre.

Beethoven arribà en aquesta obra —i això ja és ben obvi per tothom— als límits del seu geni, gegant. La "Missa Solemnis", és quelcom de sobrenatural, més enllà del pensament humà, i per tant, de tot comentari. Davant d'ella, tan sols, postrar-se de genolls i lloar Déu que a vegades se serveix de l'ésser humà per a mostrar-nos la seva grandesa ommipotent, la seva glòria. Beethoven fou dels elegits, i calia la tragèdia del seu viure, la lluita de les seves passions, el rosari inacabable de les seves amargors i, per sobre de tot, el triomf de l'esperit seu contra l'adversitat que tan durament el tractà, perquè la "Missa Solemnis" ens colpís tan profundament. Ell, el més humà de tots els genis, havia d'ésser forçosament el que més intensament ens fes sentir les emotives sensacions dels misteris del Creador.



EL MESTRE MILLET

La "Missa" monument que s'aixeca cap a l'infinit, meravella esplendorosa i única de bellesa, exemple magnífic d'on pot arribar el talent dels homes, no pertany a cap època determinada. És d'ahir, d'avui i de demà, sempre que els homes tinguin dins de si mateixos un esperit i una ànima que els diferen-

la grandesa de l'ànima de Beethoven, l'esperit del qual, vencedor de l'adversitat, s'aixeca colós com el més formidable ésser de tota la humanitat, per a exemple magnífic dels que senten defallença i descoratjament.

Pels que dins el pit, el cor hi batega com una víscera vulgar que, si els dóna el caliu de l'alè de vida, en canvi els hi comunica una fredor que els insensibilitza l'esperit, a aquests, Beethoven no els pot dir res. Poden àdhuc combatre'l, que els seus crits histèrics es perdran dins la seva mateixa inferioritat i impotència. Compassió per a ells!

La gesta gegantina del mestre Millet i els seus cooperadors en donar-nos aquestes versions sencillament meravelloses de l'obra cabdal de Beethoven, és d'aquelles coses que perduraran com de les més definitives que s'han fet a casa nostra per a orgull de tots. Tot el món se n'ha fet ressò. Ens deien uns amics anglesos, que han sentit la Missa Solemnis" a Viena amb motiu del centenari, a París i aquí a Barcelona. Imparcialment, confessaren que la versió magnífica del nostre Orfeó Català no podia ni comparar-se a les de fora de casa Heuvos ací un bell elogi!

La massa coral i instrumental sota la direcció del caríssim mestre Millet, assoliren una perfecció, una compenetració i per sobre de tot, una comprensió de l'ànima del diví sord, que entra al terreny de les coses impossibles no tan sols de superar sinó d'igualar. Dèiem al començament(que en la nit del dilluns, l'esperit del geni fou present en la sala del Palau. El sentia profundament el mestre Millet, el feia sentir als seus collaboradors i el comunicà als oients. Gesta memorable i digna d'agraïment etern a l'illustre mestre que tot Catalunya estima. A tots i a cadascun vagi la nostra felicitació. Al gloriosíssim Orfeó Català, que se superà ell mateix en la part coral. Beethoven, per a obtenir ço que ell desitjava, no reparà en dificultats. Les possibilitats dels coristes hi són exigides quasi despietadament. Així doncs, coses que semblen impossibles de reexir, els braus cantaires les resolien de manera senzilla, miraculosa. La nostra admiració per tots.

Acte seguit cal citar els solistes senyora Fornells, senyoreta Callao i senyors Brünig i Forgues, veritables artistes que saberen donar a llur paper tota la bellesa i suggestió que contenen, amb les seves veus exquisides i amb el talent que tantes vegades els hem lloat. Recordem en aquests moments, entre altres coses, la manera adorable que realitzaren el "Benedictus".

Eduard Toldrà, el nostre gran artista que de tanta emoció sabé im-

"La Nau"

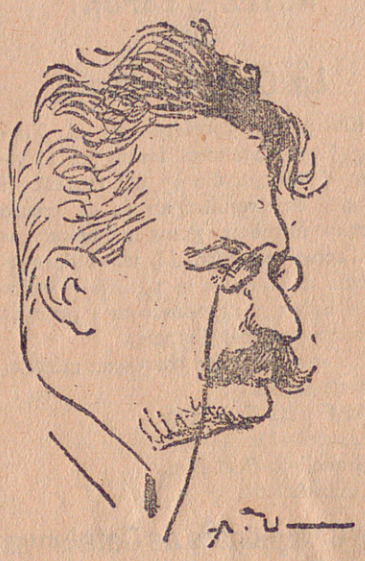
14 juny 1.928

La "Missa Solemnis" de Beethoven per l'Orfeó Català, al Palau de la Música Catalana

El gloriós Orfeó Català ha tornat a donar la "Missa Solemnis" de Beethoven. De bell nou hem assistit al miracle magnífic que el mestre Millet, al front de la seva massa vocal i instrumental ens oferí l'any passat, commemorant el centenari de la mort del colós de Bonn.

Beethoven, cuitem a dir-ho, tornà a apassionar-nos. L'esperit del geni, fou present en la nit de dilluns al Palau, i al seu contacte immaterial, les ànimes de tots els oients sentiren en les pregoneses de llurs éssers, el calfred, l'extremitud de les fibres d'allò que de més íntim i de més bo portem tots dintre nostre.

Beethoven arribà en aquesta obra —i això ja és ben obvi per tothom— als límits del seu geni, gegant. La "Missa Solemnis", és quelcom de sobrenatural, més enllà del pensament humà, i per tant, de tot comentari. Davant d'ella, tan sols, postrar-se de genolls i lloar Déu que a vegades se serveix de l'ésser humà per a mostrar-nos la seva grandesa ommipotent, la seva glòria. Beethoven fou dels elegits, i calia la tragèdia del seu viure, la lluita de les seves passions, el rosari inacabable de les seves amargors i, per sobre de tot, el triomf de l'esperit seu contra l'adversitat que tan durament el tractà, perquè la "Missa Solemnis" ens colpís tan profundament. Ell, el més humà de tots els genis, havia d'ésser forçosament el que més intensament ens fes sentir les emotives sensacions dels misteris del Creador.



EL MESTRE MILLET

La "Missa", monument que s'adreça cap a l'infinit, meravella esplendorosa i única de bellesa, exemple magnífic d'on pot arribar el talent dels homes, no pertany a cap època determinada. És d'ahir, d'avui i de demà, sempre que els homes tinguin dins de si mateixos un esperit i una ànima que els diferenciï dels irracionals.

¿Per què ens serviria la condició d'humans si quan Déu parla per mitjà d'un ésser germà nostre no el comprenem i li neguem aquest do diví? Trist paper el de la generació actual, a la qual l'afany d'ultramodernitzar-se, li ha servit per a blasmar de Beethoven, posant en dubte el seu talent que encara no s'ha aquilatat en tota la seva realitat. Consolem-nos, però, pensant que la ignorància humana no té límits, i la pedanteria encara menys, tot congratulant-nos de què pertanyem a la classe dels que sentim dins l'esperit les emocions de la veritable bellesa i de l'expressió humana que tan extraordinàriament sabia copsar el diví sord.

La litúrgia no pot admetre la "Missa Solemnis" per no ajustar-se a les seves regles. A desgrat d'això, però, quina visió més corprenedora de la omnipotència de Déu, quin realisme més punyent en els passos de la passió del "Credo", quin fervorós desig de la pau "interna" i "externa", que tan meravellosament sentí i nes fa sentir Beethoven!

Ja ens féu, amb motiu de la seva primera audició, l'anàlisis d'aquesta obra grandiosa entre las grandioses. Fóra precís donar-la cada any perquè el públic entrés en les belleses infinites que enclou. Per fer-se càrrec només del que constitueix el "Credo", cal tota una vida d'estudi. Però més que amb prejudicis tècnics—Beethoven en la seva "Missa" és sols comparable a Bach; mireu el final del "Credo", per exemple—cal escoltar aquesta obra amb l'ànima, abandonant-nos-hi amb tot el nostre esperit.

"Sortit del cor, perquè entri als cors", així encapçala el geni de Born la seva obra cabdal. Res més cert. Hi entra de ple i ell fa el miracle de què compartim les seves angaixes que tant de dins ens colpeixen en els fragments del "Crucifixus". Que sentim amb ell el terror esborornador de la nostra possible condemnació pels nostres pecats, en els mots emocionants del "miserere nobis" de l'"Agnus". Que sentim tot l'entusiasme, tot l'amor al Creador tan formidablement descrits en el final del "Credo", en tot el "Glòria" i en els "Hossanna". Que plens d'humilitat preguem amb ell en els fervorosos "Senyor, tingueu pietat, dona nobis pacem.

"Sortit del cor, perquè entri als cors". Pels que posseeixin un cor que bategui a l'unison de llur esperit noble i bondadós, heu-vos aci als que és adreçada la "Missa Solemnis". Ells tan sols podran copsar la grandesa de l'ànima de Beethoven, l'esperit del qual, vencedor de l'adversitat, s'aixeca colós com el més formidable ésser de tota la humanitat, per a exemple magnífic dels que senten defallença i descoratjament.

Pels que dins el pit, el cor hi batega com una víscera vulgar que, si els dóna el caliu de l'alè de vida, en canvi els hi comunica una fredor que els insensibilitza l'esperit, a aquests, Beethoven no els pot dir res. Poden àdhuc combatre'l, que els seus crits histèrics es perdran dins la seva mateixa inferioritat i impotència. Compassió per a ells!

La gesta gegantina del mestre Millet i els seus cooperadors en donar-nos aquestes versions sencillament meravelloses de l'obra cabdal de Beethoven, és d'aquelles coses que perduraran com de les més definitives que s'han fet a casa nostra per a orgull de tots. Tot el món se n'ha fet ressò. Ens deien uns amics anglesos, que han sentit la Missa Solemnis" a Viena amb motiu del centenari, a París i aquí a Barcelona. Imparcialment, confessaren que la versió magnífica del nostre Orfeó Català no podia ni comparar-se a les de fora de casa Heuvos ací un bell elogi!

La massa coral i instrumental sota la direcció del caríssim mestre Millet, assoliren una perfecció, una compenetració i per sobre de tot, una comprensió de l'ànima del diví sord, que entra al terreny de les coses impossibles no tan sols de superar sinó d'igualar. Dèiem al començament(que en la nit del dilluns, l'esperit del geni fou present en la sala del Palau. El sentia profundament el mestre Millet, el feia sentir als seus collaboradors i el comunicà als oients. Gesta memorable i digna d'agraïment etern a l'illustre mestre que tot Catalunya estima. A tots i a cadascun vagi la nostra felicitació. Al gloriosíssim Orfeó Català, que se superà ell mateix en la part coral. Beethoven, per a obtenir ço que ell desitjava, no reparà en dificultats. Les possibilitats dels coristes hi són exigides quasi despietadament. Així doncs, coses que semblen impossibles de reexir, els braus cantaires les resolien de manera senzilla, miraculosa. La nostra admiració per tots.

Acte seguit cal citar els solistes senyora Fornells, senyoreta Callao i senyors Brünig i Forgues, veritables artistes que saberen donar a llur paper tota la bellesa i suggestió que contenen, amb les seves veus exquisides i amb el talent que tantes vegades els hem lloat. Recordem en aquests moments, entre altres coses, la manera adorable que realitzaren el "Benedictus".

Eduard Toldrà, el nostre gran artista, que de tanta emoció sabé impregnar el fragment de violí del bellíssim "Preludium" que precedeix el "Benedictus".

L'illustre mestre Vicents M. de Gibert, organista imprescindible en tota gran empresa.

L'Orquestra, tan disciplinada i conscient de la seva feina, que tant de relleu donà a la seva part A tots i cadascú — repetim-ho — la nostra admiració i el nostre agraïment per aquestes versions de la "Missa Solemnis", que tan profundament ens ha colpit.

El públic que emplenava la sala, donà lliure manifestació al seu entusiasme, traduït en ovacions vibrants i inacabables al mestre i als executants.

XAVIER GOLS

Missa Solemnis

[BEETHOVEN]

por el

ORFEÓ CATALÁ

de

BARCELONA

bajo la dirección del maestro

LLUÍS MILLET

Suplemento Especial *Enero de 1928*



LLUÍS MILLET

Colección de Discos de la MISSA SOLEMNIS

por el

ORFEÓ CATALÁ, DE BARCELONA

Solistas vocales:

ANDREA FORNELLS, soprano
CONCEPCIÓN CALLAO, contralto
HERMANN BRUNIG, tenor
EMILIO B. FORGAS, bajo

Solistas instrumentales:

EDUARDO TOLDRÁ, violinista
VICENTE M.ª de GIBERT, organista
Orquesta de 80 profesores
Dirección mtro. LLUÍS MILLET

Impresionado en el Palau de la Música Catalana durante la celebración de los festivales

(Discos de Sello Rojo de 30 cm.)

Kyrie I Christe	9133	Et vitam I Et vitam II	9139
Kyrie II Gloria	9134	Et vitam III Sanctus	9140
Domine Deus Miserere	9135	Prealudium-Benedictus Benedictus I	9141
Quoniam In Gloria Dei	9136	Benedictus II Hosanna	9142
Credo Et incarnatus	9137	Agnus Dei Agnus Dei	9143
Crusifixus Et resurrexit	9138	Agnus Dei qui tollis Pacem	9144

Colección completa con folleto descriptivo y lujoso album, Precio:

IMPORTANTE

El orden de los discos según aparecen en este folleto y que corresponden al Álbum M–29, son para usarse en una Victrola ordinaria.

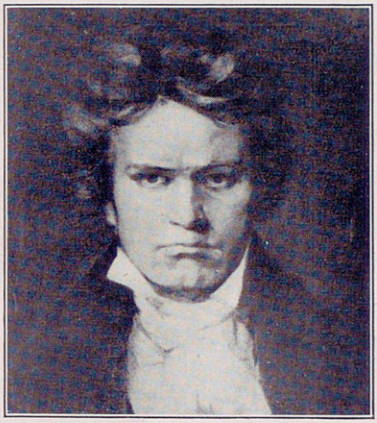
Sin embargo, como los poseedores de Victrolas Automáticas desearán obtener esta obra para ser tocada en orden consecutivo, hemos preparado un Álbum Especial arreglado en forma de programa para Victrola Automática. Este álbum es:

A-9
Discos 9189 a 9200
inclusive

NOTA—Todos estos discos fueron grabados en el preciso momento en que esta obra era ejecutada y cantada en el Palau de la Música Catalana de Barcelona, y por esta razón algunos de los discos tienen ciertos puntos extraños, los que bajo ningún concepto desvirtúan en lo más mínimo la reproducción de la gran Misa Solemne.

MISSA SOLEMNIS

[BEETHOVEN]



EL musicógrafo y director de la Schola Cantorum, Vicent D' Indy, tratando de la Missa Solemnis, dicé: "Es una de las obras más grandes de toda la música con la cual sólo pueden compararse la 'Gran misa en Si Menor,' de Bach y 'Parsifal,' de Wagner."

Durante cinco años estuvo el maestro trabajando en su composición, precisamente los años más desventurados de su vida. La sordera que cada día se hacía más terrible, los sufrimientos físicos y la lucha constante con la vida no fueron obstáculos para que legara a la humanidad la "Missa Solemnis," "Novena Sinfonía" y los Cuartetos XII y XVII, obras ejemplares del maestro.

El Orfeó Catalá, entidad eminentemente gloriosa que ha sido consagrada por los principales públicos europeos y recientemente en una excursión a Roma, donde acudieron importantes representaciones del mundo musical, quiso glorificar la memoria del maestro sublime, en ocasión de celebrarse el centenario de su muerte, dando unas audiciones de la Missa Solemnis.

Nadie ignora cómo trabaja el Orfeó Catalá, nadie desconoce el entusiasmo y la voluntad férrea que atesora este gran músico Lluís Millet, que vive en las composiciones que interpreta y en las que pone toda su alma de artista.

Como los festivales que se anunciaban revestían todas las características de acontecimiento, a ellos acudió la Victor con sus modernos aparatos eléctricos de impresión, para obtener fieles reproducciones de la producción Beethoviana y poder asimismo perpetuar la labor magna del Orfeó Catalá.

Durante la celebración de los festivales fueron impresionados nuestros discos. En ellos se refleja el ambiente cálido de una sala repleta de espectadores en un estado fébril de entusiasmo.



ORFEÓ CATALÁ



En ellos ha quedado fielmente reproducida toda la sublimidad que los trescientos cantores del Orfeó imprimieron en la partitura Beethoviana. Solistas vocales e instrumentales aparecen con toda nitidez y hasta algún momento vigoroso del maestro Millet indicando una comprometida entrada.

Una pequeña falta de habilidad en nuestros manipuladores ha dado también ocasión para que en el final del "Credo" se aperciba la lluvia de aplausos conque el auditorio coronó la magistral labor de músicos y cantantes.

En fin una reproducción fidedigna de los grandes festivales realizados en el Palau de la Música Catalana, en las fechas que pueden citarse como memorables, los 8, 12 y 18 de junio del año en curso.



EN DISCOS VICTOR
(GRABACIÓN ORTOFÓNICA)

Victor Talking Machine Company, Camden, N. J., Form No. 2837Ex—ISA—Printed December 1927, in E. U. A.

Després de la «Missa Solemnis»

Mai, potser, com durant l'única audició que havem pogut fruir de la «Missa Solemnis», no havíem tingut tan clara consciència de l'amor profunda que portem, no ja solament dintre del nostre esperit, sinó dintre de la nostra carn i de la nostra sang, al nostre Orfeó.

Sentiment pregonissim, que avalen també el seny i la intel·ligència amb la comprensió de tota la fervorositat, el llarg i obstinat afany de perfecció irradiants d'aquesta vida extraordinària que es destaca amb poderós relleu, amb línies d'exemplaritat i d'immortalitat, entre la gent nostra: el mestre Millet.

Renunciarem a explicar l'efecte deplorable que ens produïa, mesos enrera, en cert manifest, diem-ne avantguardista, una atzagaiada contra l'Orfeó. Perquè l'obra de l'Orfeó, any per any, ha aportat a la cultura nostra, a les nostres ànimes, una joiosa i amorosa munió d'accents, qui, vulguem o no vulguem, tinguem les idees artístiques i les aspiracions ideològiques que vulguem, s'han fet sang de la sang nostra.

I si tenim en compte alguns retrets del manifest que dèiem, ens cal recordar que la ploma qui això escriu, durant molt de temps, no ha deixat de combatre certes manifestacions en art, en música, popularistes i pintoresques. Però és que l'Orfeó, tot assimilantse l'esperit d'aquelxes tendències, tot i conformant-se amb obres de vegades inferiors, ha sabut pel seu art propi, per l'art de la seva nombrosa personalitat, superar-les i sublimar-les; n'ha sabut extreure belleses d'execució i accents espirituals qui són i seran, per molt de temps encara, una mateixa cosa amb les ànimes nostres.

Certament calia combatre l'abús del pintoresc i del popularisme, sobretot en èpoques de lluita cultural, quan aquest abús obstaculava les nostres aspiracions a una cultura més elevada; quan el popularístic, el pintoresc, erigits i presentats combativament com a fórmules úniques, insuperables, barraven el pas als nostres esforços a favor d'una cultura d'accents universals, d'un humanisme, d'una ciència, d'una filosofia; quan cada escrit nostre i cada realització nostra — i no fa tants anys d'això — eren acollits amb incomprensiva riota, amb inconsiderat insult; els qui no s'han trobat en els inicis d'aquelles lluites culturals entre nosaltres, i ara tranquil·lament poden treballar sota la presidència d'aquelles idees que imposàvem, treure'n profit còmodament, no podran mai comprendre les motivacions d'aquesta fervorositat amb què alguns treballem per la puresa de les realitzacions que iniciàvem. Però un cop en camí de fer-les efectives, se'ns revela clarament com els múltiples accents d'una obra de cultura són tots necessaris; des del més elevat i universalitzador al més localment pintoresc i que no es tracta ja sinó d'ordenar-los i jerarquitzar-los.

Per altra banda, l'Orfeó ha fet alguna cosa més, ens sembla, que difondre, amb les veus seves harmonioses i cordials, moltes de les essencials melodies qui canten familiarment i adorablement en els nostres pits. L'Orfeó ha sabut atènyer unes qualitats artístiques de primer ordre, una virtuositat de mitjans sens dubte únics al món. Ens ha donat a conèixer obres immortals dels grans clàssics de tots els temps i de tots els països; ha marcat amb fites sobiranes l'esplendorosa i serena processió de la seva vida. I gosaríem a dir que hauria servit només per fer produir i donar a conèixer les obres immortals de l'excels mestre Nicolau, i la missió de l'Orfeó es trobaria ja plenament justificada i per damunt de tota objecció.

Una altra fita sobirana, aquesta ardent, poderosa, meravellosa, execució de la «Missa Solemnis». Podeu ben bé assegurar-ho, única al món. Llegiu, si més no, les recensions, les crítiques de manta audició de la «Missa», donada en grans capitals europees amb motiu del centenari; les deficiències insuperables de l'execució han desorientat l'opinió de molts en jutjar l'obra mateixa. I és que l'execució havia d'ésser l'obra d'un home i d'un home de cap a peus; d'una personalitat extraordinària com la del mestre Millet, no solament d'un director; havia d'ésser l'obra d'un gran creient, com és el mestre Millet, d'un gran músic fervorós com ell és, de l'home d'una gran obra com és l'obra seva. I havia d'ésser plasmada en una massa de deixebles qui l'estimessin com els seus l'estimen i s'arboressin com ells s'arboren de la seva fervorositat.

I és així com l'obra de Beethoven ha resplendit per als esperits nostres, els ha estat plenament revelada en tota la seva força, en la seva sublim expressivitat, en la seva esplendorositat serena i sobirana.

Beethoven, en els seus millors moments, fa com Shakespeare: no retrocedeix davant de cap sublimitat, davant de cap grandesa, de cap cim d'elevada passió, d'ardent espiritualitat, per innaccessibles que semblin; i és aleshores quan sentim el seu esperit qui plana encara més amunt, més fort i més serè que mai.

La gran serenitat, l'aplom admirable que una educació d'anys, que una disciplina obstinada, han fet guanyar a l'Orfeó nostre, bé calien, per a posar-se a to amb la grandesa i la puixança i la serenitat de la «Missa Solemnis». I per a fer-nos-la sentir així vivament i a l'ensems donar-nos el goig altiu d'una realització perfecta.

I nosaltres, en l'agraïment, en la joia, si haguéssim gosat, hauríem corregut a besar la mà ja sagrada del mestre Millet. I consti que d'homes a qui besaríem la mà amb aquesta sinceritat i amb aquesta serena efusió, no n'havem coneguts gaires en la nostra vida. — F.

"La Veu de Catalunya"
22 juny 1.928

"MISA SOLEMNE", DE BEETHOVEN

La "Misa solemne", de Beethoven, se dió a conocer a nuestro público el año pasado, es decir, ciento cinco años después de que Beethoven escribiera el último compás. A no mediar la circunstancia del centenario de la muerte del maestro, tal vez hubiéramos tenido que esperar muchos años más para escuchar la famosa obra.

Ha trascurrido poco tiempo desde entonces; y ahora el fonógrafo pone la obra al alcance de todos, y en todo momento, con ese privilegio de ubicuidad que poseen los registros fonográficos. Es, posiblemente, el esfuerzo más serio y arriesgado que se haya realizado hasta la fecha, primero por las dimensiones de la obra, que requiere un número considerable de discos, y después por las dificultades intrínsecas de la partitura.

Vulgarizar, llevar fácilmente a todos los hogares una obra maestra como la "Misa", ¿es o no hacer obra útil, desde el punto de vista de la cultura? No han de faltar quienes lo nieguen, pero es indudable que de aquel modo se facilita, para los que no tienen la suerte de poder oírla en las grandes solemnidades musicales de Europa, un conocimiento relativamente perfecto de la obra.

El fonógrafo permite, a diferencia de los otros medios mecánicos de reproducción musical, versiones de una fidelidad casi absoluta, en las cuales la calidad artística del original no sufre desmedro alguno. Salvo los inevitables inconvenientes que todavía tienen las máquinas reproductoras, quien escuche el álbum que nos ocupa puede perfectamente formase una idea bastante aproximada de la "Misa".

Cuatro años, de 1818 a 1822, trabajó Beethoven en la "Misa", y sus amigos lo encontraban como trasfigurado. Quería legar a la posteridad un monumento de su fe, uno de los máximos esfuerzos del hombre para llegar a la divinidad.

La "Misa" es una de las más grandes obras del arte cristiano. Sólo pueden comparársele el "Parsifal", los frescos de la Capilla Sixtina, las catedrales góticas.

Necesariamente, una obra de tales proyecciones debía sobrepasar el marco litúrgico a que estaba destinada. La "Misa" se ha convertido, pues, en una obra de música pura, a pesar de estar estrechamente ligada al culto católico.

EL REGISTRO FONOGRAFICO—

Creemos que ha habido cierto apresuramiento en presentar al público este registro. Quizá el afán de hacerlo coincidir con la fecha del centenario de Beethoven ha hecho pasar por alto algunas deficiencias que se hubieran podido corregir, con lo cual esta obra, además de ser grandiosa, sería perfecta.

No se nos escapan las dificultades casi insuperables que se han debido vencer para condensar una partitura tan vasta en los doce discos que componen el álbum. El empleo casi constante de grandes masas corales, aparte de los solistas, de la orquesta y del órgano, crean conjuntos sonoros de tal complejidad que su captación íntegra por el micrófono y su reproducción por la aguja es poco menos que imposible. Hay momentos del Credo que constituyen el punto supremo a que se ha podido llegar en materia de grabación fonográfica, pero en cambio hay otros, como el comienzo de la obra, en que no hubiera estado de más una nueva grabación para corregir defectos demasiado evidentes.

LOS EJECUTANTES—

El Orfeón Catalán de Barcelona se considera como uno de los mejores coros de Europa, y en la "Misa" confirma plenamente tan alto juicio. La parte coral, bajo la dirección del maestro Luis Millet, es realmente insuperable.

No se puede decir lo mismo de la orquesta. Hubo una colocación inadecuada de los micrófonos, o no se hizo ensayar suficientemente. La entrada del Kyrie, con las sonoridades dulcísimas de los oboes, tiene unas vacilaciones inexplicables. Hay mucha incertidumbre en los ataques, y las notas tenidas no se oyen. Además, los calderones, las "vuotas" y las esperas de la orquesta están mal observadas en su casi totalidad.

En cambio, en los coros, aquello es maravilloso en cuanto a la afinación, al equilibrio entre las voces y a los matices, llevados con una gran maestría.

Los solistas merecen igualmente una mención elogiosa. La casa editora no ha querido sacarlos del anónimo, y es lástima no poder citar aquí sus nombres.

ALGUNOS DETALLES—

Ya nos hemos referido a la parte orquestal del Kyrie. En el segundo disco, hay mucha diferencia de volumen entre la voz del barítono y la del tenor, proveniente, sin duda, de la diferente colocación ante el micrófono, pues más adelante ese defecto desaparece.

En el Gloria hay mayor perfección en el grabado. Se consiguen efectos maravillosos en que se oyen con toda nitidez cada una de las partes vocales, además del conjunto de voces y de la orquesta. Pero nada iguala a la parte siguiente, In Patris Dei. La fuga final, con el intrincado dibujo contrapuntístico de todas las voces, se oye admirablemente, y más allá, resonando con una potencia extraordinaria, las trompetas repiten el tema con su aliento de bronce. La grandeza de este momento es insuperable.

En el Sanctus, la melodía de violín, tan importante, no se oye en toda su integridad. Y, finalmente, en el Agnus Dei no está suficientemente logrado el carácter angustioso de la música. Se repiten las vacilaciones, las flojedades de la orquesta. Hay un poco de apuro en el ritmo.

Se podría insistir en algunos otros detalles de la grabación, pero no hay por qué ir a buscar las pequeñas imperfecciones en una obra de tanto aliento. Lo grande, lo sublime de la "Misa" está dado en toda su amplitud. Eso es realmente lo que interesa, y quien esté al corriente de los esfuerzos del trabajo ímprobo que representa lograr una reproducción de una obra tan grande, no dejará de comprender que está frente a un registro realmente excepcional.

Critiques de la Missa

Hostalrich

... l'audició de la M. de B. ha
sí perfectament. Gracies per haver fet
gaudir de les excel·lències de aquest
joia de l'art musical.

Calors de Reyes (Pontevedra)

... la audición de anoche, fué **colosal**

Sabadell ... hem fruit com mai amb
l'esplèndida audició de la M. I. de B.

Gijon
Catedrática ... sí con perfecta modulación y
mi felicitación la notable obra

Tarrasa ... per mi acontecimental aquesta
l'audició de la M. I. per l'O. C...
amb tothom per he parlat ha dit
que estava entusiasmat amb l'audició
d'aquest fins m'ha dit que s'ha fet
més copies d'aquest obra cinc ha per
Radi per ha anat a Palau el
dia per l'estrenar.

Calcula per a Tarrasa hi haurà
més de 2000 persones escoltant.

Barcelona

... nota benemerit i nuvi prou
alabat Orfeó, sota la direcció del
gran mestre Millet

Granollers

... magnífic acontecimiento

Sabadell –

-- era una delicia, dentacant-se
meravellosament totes les armo-
nies, veres filigranes que no mi-hau-
ria cansat d'escoltar.
... L'audició fou segura i clara

Barcelona

... de tramet la coral entusiasma-
da per la feliç jornada de fer-nos
sentir la nit coloral de la retrans-
missió, la gran obra de Beethoven
Missa solemnis cantada pel nostre
meravellós Orfeó Català, que fou
un fet memorable ...

Envejja (Tarragona)

... ha constituit un audició gran-
diosa pel sentit divinament

(Francia)

Pleyber-Christ Finistère a 50 Km. de Brest sur la ligne Brest-Paris

--- ho he sentit molt bé

Barcelona

-- grandiosa transmissió del dia 18 per el Orfeó Català. ¡Llàstima que no puedan repetirse les grandes audicions que se celebran algunes vegades en este hermós edificio, glòria de España

Barcelona

... un dia de glòria fou la retransmissió de la "M. S. de B." que fou perfecte com ho fou la interpretació de la mès formosa de les misses que he sentit en mos vida. ... demunt tornitejant les retransmissions de l'Orfeó Català, amb preferència a les del Liceu, puig més glòria podem donar a Catalunya aquelles que aquestes, puig no cal insistir en que sin més mestres les cançons de l'Orfeó que la funció del Liceu.

(Cria nul de la Junta de l'O. pega un dèbil radio més.

alta el pregui superar ---.

--- no sé si en el lunio o realitat la meravella que vaig sentir amb el meu aparell de gelem.

Pamplona

---. en les 12 de la nit ja estava entusiasmado oyendo tan gran claridad y potencia la grandiosa obra

Calatayud

(midia) ---. vaig rebre molt bien en alta veu la missa S. de B. del P. de la M. C. que me parecio un monument de arte, de interpretacion y de transmisio.

Onda (Castellon) (molts pinos)

---hemos oido perfectamente la grandiosa obra.

Sant Pau d'ordal ... acabo de sentir perfectament l'obra que podem calificar de monument. He trigat el menjador plé d'oients i tots han quedat encantats.

Barcelona

... l'èxit de l'audició fou brillant

Sant Vicent de Castellet

... jo he oído clarament i perfectament que estaba en el local, per lo tant, salude y felicite a Radio i al Mtro. Millet y al Orfeó Català

Mollet

-T. hem sentit avui-estrepitosament la M.S. de B. retransmesa minuciosament per radio Barcelona, desde el Palau.

Bordeus

(mitja revista)

Pisa - Vos felicito per la gran i noble acció de retransmetre la gran M.S. de B. per l'O.C. dirigit pel seu gran mestre Millet. Jo com a aficionada de la música i altre professional, dono amb tot cor i emoció, el meu aplaudiment i sento l'orgull que podem tenir els catalans de poder un Orfeó que viu el millor del món, no crec que cap

Barcelona

.... l'audició de la M. S. de B. fou admirable. Felicitacions

Barcelona

(Cabero) ... como español y admirador del Orfeon Catalan del insigne maestro Millet, gloria de España, mis mi felicitacion por el éxito alcanzado en la trasmisión de la M. S. de B. Si impresion me causó la segunda audicion en el Palacio Catalan de la Música, obra, no fué menos la escuchada por radio ...

Barcelona .... guardaré de esta audición inolvidable recuerdo. Felicito a l'Orfeó Català.

Barna .... semblava que estàs dins la sala del Palau. Crec que amb aquest acontecement tots els catalans ens sentirem més forts per sentir al nostre Orfeó, que dirigeix el nostre prodigiat Mtre Millet

Barcelona — L'execució de l'... aquest setmanari d'una

L'obra musical radiada i que ha perfectament, ja hauria, ella sola, per enaltir l'orfeó Català i el seu director Mtro. Millet.

Vielha

Oficial de la Guardia Civil — ... la felicitat per el èxito obtenido en la trans. de la G. M. S. del Maestro Beh... he oyó perfectamente quedando altamente satisfechos todos los presentes por la ejecución audición...

Villacarrillo (Jaén)

... oí perfectamente la audición de la M. del insigne Mtro. Beh.

Corrales de Utiel (Valencia)

... la audición no pudo ser más perfecta, pues se oían hasta los más pequeños detalles, que experimentando la impresión de hallarnos dentro del local.

Santurce (Vizcaya)

... emisión de la Misa, admirable
y grandiosa. Muchas y buenas noches
he tenido; como la de esa día, ninguna.
Fué algo excepcional, por la grandeza de la
obra, por la orquesta, por la masa de voces y
por la limpieza, claridad y distinción de
la emisión.

La Rua (Orense)

... la magistral audición de
la Misa; se oyó aquí con perfecta
claridad ...

Talmont (Gironde)

... oí con ~~admiración~~ la inigualable
claridad la M. de P. ejecutada de
un modo admirable. Mi casa está
al borde del mar (Bassin d'arcachon) y
he oído maravillosamente toda la audición

Malgrat

... havia oït la Missa en el Palau
i tornar a oir per Radio, no sols no
va decepcionar-me sino per encan
va meravellar-me més ——

Fuellá ... oirem con exactitud y claridad dema la grandiosa Misa. Muy bien, muy bien, muy bien.

Callés ... oí perfectamente, es de las mejores veladas que he pasado delante mi aparato.

Barcelona ... oí con gran claridad la M. S. ejecutada en Fuente nuestra y dirigida por nuestro sabio Mtro. Millet

Vilanova y Geltrú ... vaig oir el grandiós festival de l'O.C. En veritat comprenc l'efecte grandiós que ha de causar la grandiosa obra ...

Manresa ... la immensa retransmissió de la M. S. de B. cantada perfectament pel meritíssim i unic per Mont O.C. la vaig oir amb tota pau

Santander

... oí la hermosa audición del P. de la M.C. de la M. S. de B.

... la oí desde Madrid (retransmitida) y pude hacer cargo de la riqueza de la obra y la magnífica manera con que la interpretó. Esta audición, hecha España y en el extranjero habrá causado excelente impresión en cuanto a nuestra cultura artística y de Barcelona en particular

Vice-consul
de España
en ~~Sander~~
Mont de Marsan

... la felicito por la perfecta emisión de la M. de B.

Barcelona

... l'esplèndida emissió ...
la recepció fou perfecta i amb fran-
queza la de dir-li que jo, admirador de l'Orfeó, tan bella veig tornar l'obra
aquell dia per gran vaig sentir-la
en el Palau ... fou veritat, esplèndida,
rotunda i magnífica com mai.

Madrid

... he oído de un modo admirable
la M. S. de B. interpretada maravillo-
samente en el P. de la M.C.

"LA NOVA CATALUNYA"

Havana, any 1928

LA MISA SOLEMNE DE BETHOWEN, PER L' "ORFEO CATALA"— La Secció Artistica del "Grop N. R. Catalunya" de Stgo. de Cuba, aprofitana l'oportunitat de tenir a mà la coleccio de discos impresos de la Misa Solemnis de Bethowen, volgue donar-la a coneixer als socis del Grop i al public cubà, per lo qual organitzà una serie de dos concerts amb "ORTOFONICA" en els salons.

El primer dia es donà amb audició el Kyrie, Gloria i Credo, i en el segon el Sanctus y Agnus dei, completant-se el programa amb la novena Sinfonia del genial autor.

No cal dir que la feina que realitzà l' "ORFEO CATALA" es la seva màxima manifestació artìstica, si be es te en compte que la misa Solemne és considerada com la més gran obra escrita per l' inmortal Bethowen.

Tan els socis com el nombros contingent d' amateurs de la musica que gauidren la tal audició, sortiren molt satisfets, fent grans el-logis de la màxima masa choral del mon que tan magistralment dirigeix el mestre Millet, gloria de Catalunya.

LA MISA SOLEMNE, de Beethoven

Ha hecho su aparición en Buenos Aires la primera versión fonográfica que se ofrece de la Gran Misa Solemne de Beethoven, lo que es decir que se ha registrado el más grande acontecimiento musical del año que es dable disfrutar por el disco. Victor realiza con ello un esfuerzo ingente y brillante, mereciendo así de los aficionados el aplauso que se concede a las iniciativas de aliento.

Desde que nuestro público oyó en el Colón la ejecución de la Misa en Re, que dirigió Erich Kleiber, con ocasión de celebrarse el centenario de la muerte de Beethoven, es ahora esta que brindan los discos en que está registrada, la primera oportunidad que se presenta de escuchar aquellas páginas inmortales.

La obra ha sido grabada en el Palacio de la Música Catalana por el famoso Orfeó Catalá de Barcelona, en doce discos grandes, y puede decirse, sin temor de excederse en la apreciación de sus valores justos, que la ejecución ha sido maravillosamente realizada. A la soberbia orquestación obtenida con la prodigalidad de matices que exige asunto tan complejo como hermoso, se agrega la brillante actuación de solistas y masas corales que admiran por la disciplina y justeza de su desempeño. Cabe decir que toda la obra está tratada con la ponderación y extremo cuidado que imponen el carácter y el valor de la misma y que es ésta la demostración más grande que se haya hecho hasta la fecha de los portentosos recursos de que es capaz la técnica de la moderna fonografía.

"La Nación"

22 Julio 1928